Cincuentenario de Union City

Desfile el Domingo 8- 2: P.M. VEA PAG. 6

Carlos G. Bidot
70 Kossuth St.
Newark, N. J. 07105

DECANO DE LA PRENSA HISPANA

LA TRIBUNA de New Jersey

1976 2do. CENTENARIO DE LOS EE.UU.

VOL.XIV - No. 11 — JUNE 5, 1976 Second Class Postage Paid at Newark, N.J. Miembro de la SIP Carlos G. Bidot, Director 15¢



DOCUMENTOS PARA FUTURAS GENERACIONES.- En el parque de Penn. Station en la ciudad de Newark, donde se eligirá el busto del Apostol de Cuba, quedará guardada una capsula en su pedestal donde se recogen las firmas de destacadas personalidades de la comunidad hispanoamericana, así como distintas publicaciones, entre ellas, un ejemplar del periódico LA TRIBUNA. En la presente gráfica aparece el señor Pedro Benítez, prestigioso miembro de la comunidad cubana, sosteniendo la referida capsula. Le acompaña el señor Lázaro Alvarez, presidente del Club de Leones de Newark; Regino Blanco, Carlos M. Salas, Diego Alfonso, Raul Ruizsanchez. (Foto Carlos Morales).



VEA PAG. 28

Ramón S. Velez, concejal y Presidente del Desfile Puertorriqueño de Nueva York:

Domingo 8- 1:P.M.

Desfile Puertorriqueño de Nueva York

CRECE EL RUMOR DE QUE

Gibson Renuncia

Al cierre de esta edición nos llegan insistentes rumores de que el Alcalde Kenneth Gibson presentará su renuncia ante la imposibilidad de poder resolver el problema educacional, y una investigación federal que se está efectuando en la Alcaldía; versiones que recogemos por llamadas telefónicas y comentarios populares, pero sin confirmación oficial.



REINA DEL PERPETUO SOCORRO.—En el Hotel Robert Treat, de Newark, se celebró el sábado la coronación de la Reina de la Iglesia del Perpetuo Socorro. La señorita Daphne Suazo resultó electa reina y la cámara de Morales captó el momento en que era coronada por el señor Ismael Ifieda y la señorita Grace Jiménez, Reina del año anterior. El popular locutor puertorriqueño Ismael Díaz Tirado actuó de maestro de ceremonia. (Foto: Carlos Morales.)

Vincent Colucci VEA PAG 27

Gran Mariscal



El señor Vincent Colucci, presidente de la Local 1235, "Gran Mariscal" de la Parada, cuando viajaba en un convertible que debe lucía el desfile.

Vietnamitas Exiliados en Union City

El pasado domingo en la Iglesia Sagrado Corazón de Union City, llegaron los primeros vietnamitas exiliados, huyendo del terror comunista de su país. Una representación de cubanos también exiliados, atendieron a los recién llegados que gimen el mismo dolor del destierro, por idéntico causa.

LA TRIBUNA

ENTERED AS 2ND CLASS MATTER IN NEWARK, N.J.

Carlos G. Bidot
Editor
Lidia M. Bidot
Administradora

Rafael R. Hernández
Sub-Director
Dr. Bernardo Escandón
Asesor Legal

Printed Semi-Monthly

Tel. (201) 589-3742

Oficinas: 70 Kossuth Street, Newark, N.J. 07105
P.O. Box 902, Newark, N.J. 07101
Annual Subscription: $6.00—Issue: 25 cents
Printed by: Vanguard Offset Co.

CUERPO DE REDACCION: Moran Marino, Aurelio A. Bazmonde, Julieta Barral, Erasmo Hernandez, Emilio Santana, Conchita Viceno, Cres Gómez, Rufino C. Muñoz, Rafael D. Olive, Julio Cardenas, Miguel Quintana, Elvira Rodríguez, Rafael García Fabelo, Julio A. de la Fe, Humberto Perez, Conchita Ruiz, Antonio Betancourt, Alexandra Montiel, Dr. Raul Comesaña, Rene M. Romero Borrego.
EMPLANE: Guillermo Martinez. FOTOGRAFO: Amaury Photo Studio.

Los artículos firmados son responsabilidad del autor.
No se devuelven originales no solicitados.
Miembro de: Sociedad Interamericana de Prensa, Colegio Nacional de Periodistas de Cuba (E), Club de Periodistas Cubanos de New York.

EDITORIAL DE LA TRIBUNA

EN EL CINCUENTENARIO DE LA CIUDAD DE UNION CITY

Apretujada en el medio de Weehawken, West New York, North Bergen, Hoboken y Jersey City, se asienta la simpática ciudad de Union City en el Estado Jardín, que en este año celebra el Cincuentenario de su Fundación. Una ciudad modesta y tranquila desde cuyas colinas se contempla el imponente paisaje de la Babel de Hierro, al otro lado del río Hudson, pero que no obstante disfruta sin pretensiones de las ventajas que tienen los pueblos pequeños.

A Union City se le llama con justa razón el "Centro de la Industria del Bordado de los Estados Unidos", debido al gran numero de "embroideries" o plantas de bordado enclavadas dentro de sus limites.

No podemos hacer un recuento historico de esta ciudad, que ha transcurrido sus primeros cincuenta años de existencia sin grandes alternativas o acontecimientos, opacada quizas por la grandeza de Nueva York. Una ciudad como todas las de este pais creada y desarrollada por inmigrantes. Antes fueron alemanes y polacos; posteriormente por irlandeses e italianos, y ultimamente por hispanos, muy especialmente por cubanos que en la actualidad componen mas del 50% de su población.

Desconocemos por que misterio arcano del destino vinieron a establecerse en Union city varias familias cubanas, desde la década de los años 50. Cuando comenzo el éxodo de los cubanos que escapaban de la isla esclava a partir de los años 60, comenzó a nutrirse Union City de esta savia nueva, y comenzo a resurgir la ciudad que hoy es conocida en todo el mundo como el segundo centro mayor de exiliados cubanos en los Estados Unidos.

Cuentan los que vinieron a esta ciudad a principio, que la Avenida Bergenline, el centro comercial de la ciudad, estaba en franca decadencia. Los edificios deteriorándose, la mayor parte de los comercios vacíos, por las noches las luces apagosas daban una sensación de una ciudad muerta o al menos moribunda.

Hoy, como contraste, el aspecto que ofrece Bergenline asi como la Avenida Summit es el de centros comerciales llenos de iluminación y alegria,las tiendas más variadas, los articulos mas surtidos y alegria, las tiendas más variadas, los articulos más surtidos y los precios de competencia, atrayendo clientelas de otros lugares que vienen aqui a comprar por tenerlo todo a mano y con una presentación de acuerdo con los gustos nuestros.

Y aunque no aparece ningun hispano en la Comisión de la Celebración del Cincuentenario, los comerciantes hispanos se aprestan jubilosos para participar activamente en los actos que se celebrarán el día 8 de Junio, a cuyo efecto han patronizado numerosas carrozas alegóricas. Lo que unido al espiritu alegre y bullicioso de los hispanos, harán de este Cincuentenario una fiesta de todos.

Queremos hacer patente nuestro mensaje de congratulación al Alcalde de Union City, Hon. William V. Musto, a los Comesionados Municipales y a la Sra. Julia Valdivia, Asistente del Alcalde, y Bob Menéndez, de la Junta de Educación, felicitándolos por el Cincuentenario de una ciudad que progresa para bien de toda la comunidad.

Rodino-Jackson en el "76"



HISTORICA REUNION EN NEWARK.—Politicos notables del Partido Democrata se reunieron recientemente, en una comida en la ciudad de Newark. En la presente gráfica aparecen de izquierda a derecha: los representantes Peter Rodino y Joseph Minish; Henry Jackson, senador por el Distrito de Washington; Harry Lerner, Chairman Demócrata en el Essex County; Gobernador Brendan T. Byrne y el Senador Harrison William, Jr.

Ahora, nosotros nos preguntamos, como el que no quiere las cosas: La coincidencia de Rodino y Jackson en esta reunión, nos hacen reafirmar que Rodino y Jackson serán las figuras presidenciales en las próximas elecciones en el 76.

Inauguracion de OPTICA MIAMI

"MIAMI Opticians Inc." ni la primera, ni la última LA MEJOR



Instante en que el jovencito Ramón Pérez, hijo de los esposos Francisco y Nieves Pérez cortaba la tradicional cinta inaugural. Junto a él se observa el Rev. Padre Koeing de la Iglesia Holly Rosary en la ciudad de Elizabeth, que ofició la bendición del local.



Acompañan a los propietarios de MIAMI OPTICIAN'S, los esposos Francisco y Nieves Pérez, su linda hija, la actractiva señorita María Elena Pérez, su hijo Ramón Pérez, familiares, y el Reverendo Padre Koeing.



En esta foto familiar aparecen, de izquierda a derecha, en primera línea, Antonio Escobar, Salvador Díaz, Dorinda Pérez, Estelita García, Francisco Nieves, María Elena y María de las Nieves Pérez; segunda línea, de derecha a izquierda, Frank Pérez, Armando Gómez, Frank Gómez, Raqel y Ana Gómez, Ramón Pérez, Dalia Escobar y Amada Barceló.

Con una animada fiesta-coctel fue inaugurada en días recientes la OPTICA MIAMI, situada en el 600 Elizabeth Avenue, Elizabeth, N.J., cuyos propietarios son los esposos Francisco J. y Nieves M. Pérez, pertenecientes a una estimadísima familia de la comunidad cubana.

Distinguidas personalidades de nuestros círculos comerciales y profesionales se dieron cita en el concurrido evento. La bendición del local fue oficiada por el Rev. Padre Koeing de la Iglesia Holly Rosary en la ciudad de Elizabeth.

Entre los invitados pudimos saludar a Tony Ibarria, Marcelino Padrón, Jesús Valle, Antonio Escobar, Salvador Díaz, Dorinda Pérez, Estelita García, Armando Gómez, Frank Gómez, Ana Gómez, Ramón García, Dalia Escobar, Amada Barceló, Juan Hernández, Antia Hernández, Carmen Gari, Dalia Escobar, Raúl Comesañas, Andrés Hernández, Oneida Durán, Dr. José Navarrete, Walter Gómez, Rafael R. Hernández, Carlos G. Bidot, director de LA TRIBUNA, y decenas más de visitantes cuyos nombres se nos escapan de la memoria.

Los invitados pasaron unas horas de feliz esparcimiento junto a los propietarios Francisco y Nieves Pérez, y brindaron con "champagne" por la prosperidad del nuevo negocio.

Seguidamente, nos complace presentar algunas gráficas de dicho evento.

La "OPTICA MIAMI" viene a rendir un valioso servicio científico a la comunidad hispana, ya que cuenta con modernos equipos para la confección de los distintos cristales y espejuelos ordenados por los oculistas.

612 Elizabeth Ave.
Elizabeth, N.J. Telf:289-0520



En esta foto otro grupo que forman Andrés y Dalia Hernández, Reverendo Sergio Roca, Carmen y Marcelino Padrón, Carmen García y Antonio Escobar.



Un grupo de familiares y amigos disfrutando del exquisito buffet ofrecido por propietarios de la nueva firma, Miami Optician's Inc., son ellos, de izquierda Juan Hernández, Antia Hernández, Carmen Gari, Amada Barceló, Estelita García, Dalia Escobar, Andrés Hernandez y Antonio Escobar.

alternativas



Por Rafael R. Hernandez

ESTATUA A AGUSTIN LARA EN MADRID

Una merecida estatua hecha en bronce y de tamaño natural fue erigida en Madrid (España) al laureado compositor mexicano Agustin Lara. La iniciativa fue de Enrique Figueroa, destacado miembro de la televisión en la ciudad azteca, y surgió como homenaje, más que a un meritísimo e inspirado mexicano, a la música latinoamericana. La escultura es obra del celebrado escultor azteca Humberto Pedraza. También con esa artística obra se le rinde, simbólicamente, homenaje al "padre de la radiodifusión mexicana" don Emilio Azcárate Vidaurreta, que tanto significó en la vida de Lara en el comienzo de su carrera.



Monumento a Agustin Lara en Madrid.

Por ello, el pasado 13 de marzo, onomástico de Pedro Chicote, estrechamente vinculado a las muchas letras de las canciones de Agustin Lara, fue descubierta por el Alcalde de Madrid, Miguel Angel García Lomas, en los jardines de "La Corrala", situados en el típico barrio madrileño de Lavapiés.

Millares de madrileños y una nutrida representación de mexicanos entre los que se encontraban también Pedro Vargas, familiares de Agustin Lara, 200 charros y diversas personalidades aztecas, cantaron el chotis "Madrid" en homenaje a su autor, interpretada por la Banda Municipal de Madrid.

El acto fue televisado vía satélite al Continente hispanoamericano. Entre el público que llenaba los jardines de "La Corrala" se encontraban el Alcalde de Barcelona, Enrique Massó, corporación en pleno del Municipio madrileño y conocidas figuras del mundo de la canción: Nati Mistral, que hizo la presentación; Lola Flores, Rocío Jurado, Raphael, Julio Iglesias y otros populares artistas. El popular cantante mexicano Pedro Vargas interpretó cuatro canciones en memoria del insigne compositor.

El señor Alvaro Domecq en representación del pueblo de Madrid, hizo la entrega de la estatua realizada por el artista y escultor Humberto Pedraza.

El señor Roberto Reyes, Concejal del Distrito Centro, presentó al Alcalde de Madrid, quien agradeció la labor del Comité hispano-mexicano y en especial, la de Enrique Figueroa (autor de la feliz iniciativa), y tuvo palabras de recuerdo para Pedro Chicote, tan intimamente vinculado al inolvidable compositor.

El Alcalde García Lomas se refirió a las composiciones del autor mexicano que **"cantó a España antes de conocerla"**, conforme se puede leer en el monumento inaugurado. **—"Este es pues—afirmó el Alcalde—el homenaje que Madrid rinde a Agustin Lara y se le ofrece de corazón, pues Lara supo profundizar en lo más íntimo del alma española . . ."**

PREDICCIONES DE LA CIENCIA-FICCION

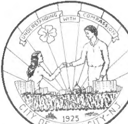
Cuando la ciencia cobró importancia fundamental para el desarrollo de la sociedad, empezó a nacer el género literario denominado "ciencia-ficción". A pesar de que la mayor parte se compone de obras muy mal escritas y sin ningún valor literario ni científico, la ciencia-ficción ha producido una notable cantidad de predicciones que, luego han resultado más exactas que las de los historiadores.

ALGUNOS ESCRITORES DE CIENCIA-FICCION

Los autores que logran hacer una novela de ciencia ficción interesante son, en la mayoría de los casos, escritores con una sólida preparación científica que pueden dar rienda suelta a su imaginación, sin tener las trabas y el rigor que exigen los trabajos destinados a una revista especializada o a una academia. El escritor británico Herbert George Vell realizó estudios de biología superior. El alemán Hans Dominik era ingeniero electricista. En EE.UU., Isaac Asimov es biólogo y Robert Heinlein perteneció a la Marina. En Rusia, Efremov es paleontólogo y Vladimir Obruchev era geólogo. Además algunos científicos notables, en sus ratos de ocio, se han dedicado a escribir "ciencia-ficción"; entre ellos podemos citar al biólogo inglés J.B.S. Haldane y al gran matemático Norbert Wienner, a quien se le conoce como "el padre de la Cibernética" (estudios del control y comunicaciones en calculadoras electrónicas, etc.).

(Continuará en la próxima edición)

EL 50



ANIVERSARIO DE UNION CITY

Por EMILIO SANTANA

La ciudad de Union City se viste de gala para celebrar su Quincuagésimo Aniversario.

Con tal motivo se ha creado un comité que encabezan: Frank C. Reiman y la señora Rhita Musto, esposa del Mayor William V. Musto, y los que están trabajando afanosamente para llevar a cabo una serie de actos en relación con tan significativa fecha y que tendrán lugar en distintas etapas.

Medio siglo de existencia representa una cantidad bastante de años, pero las ciudades, a diferencia de las personas, en lugar de envejecer, se van renovando. Por lo general, las casas viejas van desapareciendo dando paso a nuevos edificios y construcciones modernas y hasta las propias calles sufren algunas transformaciones, como el alumbrado.

Un hermoso ejemplo de lo que estamos diciendo, lo demuestra la calle Bergenline con su flamante alumbrado que le da una vista lindísima. Los edificios que fabricaron en New York Ave. y la calle 45, también ha venido a dar un aspecto muy elegante a la ciudad. La supresión de los antiguos tranvías por el de ómnibus, indiscutiblemente, han hecho que el tránsito se haga más rápido y menos congestionable.

Ahora sólo hace falta que se supriman unas cuantas "yelllow—lines" para darle más facilidades de estacionamiento a la enorme cantidad de carros que circulan por estas áreas. Esto ya lo hemos dejado saber al Alcalde Musto y a los Comisionados, cuando los entrevistamos no hace mucho tiempo.

Union City ha sido dominada: La Capital de los Embroidery del Mundo". En recordación a este quincuagésimo Aniversario se han mandado a hacer unas medallas acabadas en bronce del tamaño de una moneda de a dólar y otras en plata que los vecinos de esta hermosa ciudad podrán guardar como un recuerdo.

Haciendo un poquito de historia diremos que la Corte Suprema de Justicia, acordó en mayo 4 de 1924 celebrar unas elecciones especiales y después de muchos debates se acordó la consolidación de Union Hill y West Hoboken, quedando estas dos ciudades en una sola y se decidió ponerle por nombre: Union City. Esto tuvo lugar el 1ro. de Enero de 1925, hace exactamente 50 años. En junio del propio año, fue electo el primer alcalde de Union City, el señor John F. Boylan.

El Comité encargado de los festejos del 50 Aniversario, a mandado a confeccionar este dibujo que es el sello oficial de la ciudad. La joven que está estrechando la mano de un hombre, represenra a la ciudad aceptando a la gran cantidad de inmigrantes que han venido a dar a Union City una rica herencia cultural.

La Flor significa el emblema que la distingue como la "Capital de los Embroidery del Mundo". La ciudad de New York al fondo del río Hudson nos demuesrra la proximidad que existe entre las dos ciudades. Ya pueden ver todas las cosas que el dibujante tenía en mente cuando estaba creando este sello. Todo o que hay en él tiene un significado. Por eso admiro tanto a mi viejo amigo, Domingo Planell, porque ser dibujante, es estar dotado de algo superior.

Los cubanos han sido un factor decisivo en el crecimiento de Union City. Esta pequeña ciudad ha dado un cambio radical con la emigración cubana.

Hace una década atrás era frecuentemente ver como muchos negocios en Bergenline iban quedando vacíos, viéndose los dueños forzados a cerrar las puertas de los mismos, dándonos la sensación de que en cualquier momento podría convertirse en un ciudad fantasma, pero un nuevo tipo de emigrantes —forzados por circunstancias imprevistas— vino a dar nueva vida a los negocios y también un cambio radical en cuanto a las costumbres, hoy, Union City, no sólo es una población próspera, donde abundan los comercios con nombres latinos, especialmente muy cubanos, que han hecho de la Avenida Bergenline, un emporio comercial de gran envergadura, siendo conocida en la actualidad por la "Pequeña Habana".

Esta emigración cubana no solamente ha engrandecido económicamente a esta ciudad, convirtiéndola en un área comercial de fuerte solidez, demostrando de manera contundente la gran inteligencia y capacidad del cubano para en un tiempo record haber logrado una transformación, máxime si se tiene en cuenta que todos llegamos a este País sin un solo centavo en los bolsillos.

Nosotros podemos jactarnos y esto podemos decirlo con verdadero orgullo, que muy pocas emigraciones han logrado tanto en tan poco tiempo y que en la actualidad somos un factor determinante en Union City. Factor de prosperidad, de bien, de gran ejemplo, que indiscutiblemente, hemos venido a engrandecer y a dejar constancia, de nustra determinación como de nuestra inteligencia, pues por algo estábamos considerados como uno de los países más adelantados de la América, pese a nuestra pequeñez territorial. Posiblemente, la emigración cubana haya sido la más productiva que haya arribado a los EE.UU., pues cuando se pase el balance de nuestra estancia, podemos tener la certeza de que en todos los aspectos, los resultados serán beneficiosos para esta Nación.

Aunque considerábamos nuestra presencia en estas áreas transitoria, ya al comprobar que los años van pasando, algunos cubanos van decidiéndose por formar parte activa en la política y ocupar algunos puestos en el City Hall y así, contamos con la señora Julia Valdivia como ayudante del Alcalde William V. Musto, para asuntos hispanos. Bob Menéndez, joven cubano, inteligente que también se ha enclavado en las oficinas del Mayor. Luis Valdivia, esposo de Julia. Arsenio Higuera (El español), que está al frente de un Comedor Popular, desarrollando una gran labor, Julia Valdivia, está dando muestras de su inteligencia y dinamismo, dejando constancia de su capacidad de trabajo. Y muchos más que prestan sus servicios en favor de la comunidad y de la administración municipal.

La ciudad de Union City cuenta con la experiencia del Comisionado Harry Hultman y la idoneidad y entusiasmo de los jóvenes Comisionados Pobert Botti, Ronald Dario y Thomas Highton.

La Tribuna, desea hacer llegar su felicitación al Alcalde William V. Musto y a todos los Comisionados, al cuplirse este Quincuagésimo Aniversario de Union City. También queremos felicitar a todos los comerciantes hispanos y a los cubanos en particular, por el gran auge que han dado a esta bella ciudad y cuya labor, sacrificio y esfuerzo, han sido un factor decisivo en el éxito alcanzado en esta última década.

La Tribuna, como el Decano de la Prensa hispana de esta área, se siente muy orgullosa de la colonia cubana y de todos los latinos en general, por el estupendo comportamiento observado, demostrando el alto grado de cultura e inteligencia de nuestra raza.

TRIUNFO DE ONEIDA QUEVEDO





Oneida Quevedo y su Conjunto de Ballet Español, triunfan en el Chateau Madrid, con el ídolo de ayer y de siempre, René Cabel. Oneida, hace derroche de arte y gracia, encabezando su grupo que integran: Iliana Sánchez, Amarilys Pérez, Mariangel Ocejo, y Yolanda Fernández, además le acompañan el cantante, Jorge Moreno y la guitarra mágica del Malagueño. Oneida Quevedo y su Ballet Español, es algo digno de verse. Un show exquisito que engalana las noches del Chateau Madrid, calles 48 y Lexington Avenue, en New York.

Elecciones en La Camara de Comercio de Newark

La Comisión Electoral de la Cámara de Comercio de Newark, N.J., que preside Carlos M. Salas, José Capelo, secretario y Luis O'Farrill, Vocal, han convocado para elegir la Directiva que regirá los destinos de dicho organismo. Las elecciones han sido señalada para el domingo ocho de junio en los salones del Floridita Bar situado en Ferry y Monroe St., en Newark.

Hasta el momento han sido presentadas cuatro candidaturas, y para conocimiento de todos los miembros de esta novel y prestigiosa institución, LA TRIBUNA ofrece los nombres de estas candidaturas.

CANDIDATURA No. 1

Luis Díaz, Presidente
José Cordero, Jr., Vice
Roberto González, Secretario
Daniel Cachón, Vice
José Cordero, Jr., Tesorero
Angelo Cortiñas, Vice
José Cordero, Sr., Rel. Públicas
Manolo Guerra, Vice

VOCALES:

Carlos G. Bidot
Sergio Navarro
Antonio Díaz
Rodolfo González
Manuel Araújo

CANDIDATURA No. 2

Ernesto Verdecia, Presidente
José Cordero, Jr., Vice
Roberto González, Secretario
Segundo Fallat, Vice
Luis Díaz, Tesorero
Lázaro Alvarez, Vice
José Cordero, Sr., Rel. Públicas
Manolo Guerra, Vice

VOCALES:

Angelo Cortiñas
Manuel Araújo
Ramón Véliz
Irais Pando
Alejandro Hernández

CANDIDATURA No. 3

Ernesto Verdecia, Presidente
José Cordero, Jr., Vice
Roberto González, Secretario
Segundo Fallat, Vice
Luis Díaz, Tesorero
Angelo Cortiña, Vice
José Cordero, Sr., Rel. Públicas
Manolo Guerra, Vice

VOCALES:

Manuel Araújo
Mike Rodriguez
Diego Alfonso
Irais Pando
Ramón Véliz

CANDIDATURA No. 4

Ernesto Verdecia, Presidente
Lázaro Alvarez, Vice
Daniel Chacón, Secretario
José L. Ramos, Vice
Luis Díaz, Tesorero
Gonzalo Marcelo, Vice
Carlos G. Bidot, Rel. Públicas
Mike Rodriguez, Vice

VOCALES:

Diego Alfonso
Ramón Véliz
Manuel Araújo
Lois Companioni
Albino Rodriguez

Entre los concurrentes anotamos, entre otros, José Capelo, R. Fernández, A. Reyes, Rodolfo González, Alejandro Hernández, Guillermo R. Martinez, Hugo Caruso, Raúl de Jesús.



SEMANA CUBANA EN NEWARK, N.J.- La semana cubana en la ciudad de Newark, N.J., se celebró con patrióticos actos de reafirmacion cubana.- La foto recoge el instante en que iba izarse nuestra enseña nacional en el edificio del municipio de Newark, donde asistieron distinguidas personalidades de la comunidad hispanoamericana y representativos de la Camara municipal. En la gráfica aparecen entre otros, el señor Ramon Aneses, Vice-Alcalde que hizo entrega de la proclema, los consejales Martinez y Harris; Pedro Benítez Lazaro Alvarez, Angelo Cortiñas, José Cordero, Jr., Lourdes Salas, Sergio Alfonso, Lázaro Perez, doctor Juan Dios, Raul Ruizsanchez y otras distinguidas personalidades. (Foto Carlos Morales).



CLAUSURA SEMANA CUBANA EN NEWARK.— El Club de Leones Cubanos de Newark, clausuraron los festejos de la SEMANA CUBANA en un acto civico-cultural-patriótico que se llevó a efecto en el Robert Treat Hotel, y donde se le brindó un buffet a los asistentes. La presente gráfica recoge el solemne instante en que se escuchaban las notas marciales de los himnos de los Estados Unidos de América y Cuba, en ella aparecen, de izquierda a derecha, Regino Blanco, Lazaro Alvarez, Presidente electo; Diego Alfonso, Pedro Benitez, Presidente, y su esposa Georgina, el Sr. Ponjoan y su esposa; y Carlos G. Bidot, Presidente del Club de Periodistas Cubanos de New York. (Foto Carlos Morales).



CLAUSURAN SEMANA CUBANA EN NEWARK.— El Club de Leones Cubanos de Newark en el acto de clausura celebrado en el Robert Treat Hotel. La presente gráfica aparece el Past-Presidente, Regino Blanco haciéndole entrega una placa a nombre de los Past-Presidentes y de los socios fundadores, al actual Presidente de dicho Club, señor Pedro Benitez por su magnífica labor desarrollada durante su gobierno. (Foto Carlos Morales).

PERIOCA EDUCACIONAL
Por Andres Romero

"Para el revolucionario, la Revolución es todo una «reforma» es únicamente el medio para alcanzar un fin. Nosotros estimamos interesados, no en la «reforma» sino en el uso que de ella podamos hacer, dejándola. Un revolucionario podría ppatrocinar una «reforma» si él ve en ella un instrumento para un eslabón constitucional actuando incontitucionalmente, porque él se siente fuerte empleándola como una mampara detrás de la cual podrá fortalecer su trabajo secreto" (José Stalin:"ARCHIVO DE STALIN"; Nacional War College, Washington D.C., citado por "CORONET" vol.29, No.3 (Enero de 1961), pags. 23-24).-

DR. JOSE A. PORTUONDO VALDOR. ELOGIO AL CHOTEO

Lo que determino al "Marquesito", doctor José Antonio Portuondo Valdor, Pepe en confianza, para darse a la tarea de fabricar "Bibliotecarios" en la misma forma que soplar y hacer botellas, no es algo para asombrarse o de mistrio, para eso quedan los truculentos de la Aghata Christy cubana, Fidelona Kastrobiche o los subditos de color del propio pepé o los de la envidiosa Cayita Salgari o Moby Dick, en su uniforme de "guerrillera" española; digo, mulata. Antes bien coincide con la misma actividad de la tirania castro-soviética para transformar a meretrices, limpiabotas, carpinteros, cocineras, barberos y malos sastres en medicos, filosofos, ingenieros, dentistas y hasta Miembros de la "Academia". ¿La de baile? no, la de "Ciencias" si es que en la tirania se aprecia alguna. Tal vez la ceguera y la estupidez sean consideradas en ese rango.-

Portuondo Valdor, el "Marquesito", el ex-profesor no se abstuvo y con audacia y deshonor, lleno de "enteresa" marxista-leninista, titulo como Directora de la Biblioteca Central de la U.O. a Gilma Riera Tejerina, en U.S.A., Solo Retrocedia las agujas de la Historia retrospectivamente. Para el Marquesito el tiempo no hubo pasado y finalizado el siglo XX, por perversa magia, nos traslada a los mas remotos de la antiguedad, la destruccion de una Biblioteca, de no tanta fama como las de Pergamo y Alejandria.-

Todo el mundo pudo apreciar la labor desarrollada por la doctora Rebeca Benitez Sanchez, desde 1945, fundacion de la Biblioteca con unos 400 volumenes, hasta que renuncio al cargo en 1959. En esta ultima fecha el Catalogo de la misma contaba con mas de 100,000 titulos. Hay que rendir homenaje a esta gran señora que se dio cuenta de la gran pobreza tecnica de las Bibliotecas en la Provincia de Oriente y que con entusiasmo, valor y TRABAJO introdujo el Sistema de Clasificación Decimal de John Dewey de uso en la Biblioteca del Congreso en Washington D.C. Gracias a la doctora Rebeca Benitez Sanchez, entonces se inicio para todo Oriente la manipulacion cientifica de los libros. Quedo establecido y desvirtuado el falso concepto de que una Biblioteca es solo un almacen de libros y de que los bibliotecarios, como sirvientes, limitabanse a colocarlos en su sitio o a sacudirles el polvo. Con la doctora Benitez hubieron Cursillos de entrenamiento, en la Escuela de Verano de la Universidad, para capacitar no solamente a los bibliotecarios de la U.O., sino a los de otros centros: Instituto, Escuela Normal para Maestros, Escuela Profesional de Comercio, Biblioteca Elvira Cape y muchas del interior; exhibiciones de pintura, ceramica, gelogicas, microfilms, microcards, diapositivas, etc. etc. Quizas presumia la gran tragedia que nos azotaria y renuncio en 1959 sucediendola reglamentariamente, la doctora Aida Quevedo Peralta, Sub-directora anterior y muy competente, doctora en Filosofia y Letras de la Universidad de La Habana y egresada de la Escuela de Bibliotecarios de la propia Universidad.- Por ser el funcionario que le seguia en rango, el que os hace ese relato, respondiendo al deber, pase a la Dirección provisionalmente.

La doctora Quevedo hallaba un campo mas amplio para sus aptitudes en la Biblioteca Nacional regenteada por la doctora M.T. Freyre de Andrade. Un tiempo despues fue designada para la Direccion la doctora Maria Teresa Bailie Lopez, tambien doctora en Filosofia y Bibliotecaria de la Universidad de La Habana que en 1963 logro huir de la pesadilla comunista. Volvi de nuevo, la goma de repuesto a ponerme al frente de la Dirección disfrazando la responsabilidad con el titulillo de Encargado de la Direccion y Administracion, para el desgobierno universitario o los del Partido, no merecia otro, bajo el tutelaje de doctor Ronald K. Blayr, doctor Jorge Castellanos, doctor Antonio Chaves Figueredo, los mejores y de los rabiosos comunistas, oportunistas apandillados: doctor Gabriel Leon Buzet, doctor Estévez y el catalan, profesor de Historia del Arte, doctor Francisco Prat Puig, que sólo limitaban su trabajo a firmar los documentos que les ponia delante y a cobrar por ello un sobresueldo.-

La desvinda Gilma Riera Tejerina habia regresado de la vieja Europa, de la neblinosa Albion apenas derribada la "tirania" ficticia, inventada, del General Fulgencio Batista, ahora si que la hay y mucho peor: ¡RUSA! Apapagayada, enyugada al marido de esa epoca, el doctor Enriquito Soto tio, el de los gluteos carnosos y temblorosos, pedante, insufrible, pesado como Gilma. Los cubanos nos preciabamos de perdonar todos los defectos, menos el de ser o caer pesado.

Relajadas todas las disiplinas universitarias y venida a menos la cultura, sustituyendola el oportunismo, la voracidad, la ambicion, Enriquito y Vilma como un par de tiñosas cayeron de picada sobre cargos docentes. ¡Sobraba donde escojer! Los verdaderos valores, las personas decentes y dignas las capacitadas, les habian dejado expedito el camino.



DEFINO-OLIVETI-KRALJEVICH LANGAN-ERBACH

Por EMILIO SANTANA

El día 20 de Mayo coincidiendo con la fecha de la Independencia de Cuba, asistimos a la toma de posesión de sus nuevos cargos —digo nuevos, pero en realidad ya van por el segundo período, exceptuando, John Krajelvich, que salió en esta nueva elección como Comisionado, los demás ya son bien conocidos de todos, nos referimos al popular, Alcalde Anthony DeFino y los Comisionados; Paul Erbach, Joseph P. Oliveti, James Langan. Esta juramentación tuvo lugar en el salón de la corte de West New York, en el segundo piso del City Hall que se encontraba completamente lleno de público para presenciar tan significativo acto.

Al hacer su entrada en el salón el Alcalde y los cuatro Comisionados, se oyeron las notas del Himno americano e inmediatamente se le tomó el juramento de rigor a los mismos, teniendo como base la Biblia, ya que empezando por ahí tenemos un buen comienzo.

La invocación religiosa estuvo a cargo de un sacerdote, que hizo votos porque esta nueva gestión gubernamental fuera exitosa para el bien de todos.

Hay algo que me llamó grandemente la atención y que no podría dejar de destacar por lo interesante que resulta para nosotros los hispanos, ya que somos muy abandonados con los asuntos relacionados con las cosas que afectan nuestros intereses, y conste que lo digo por mí mismo, pero que este aspecto debemos ser un poquito más exigente y cuidadosos, pues no cabe duda de que el Alcalde Anthony DeFino ha demostrado tener cualidades de gran gobernante y preocuparse muchísimo por los asuntos del Municipio de West New York. El hecho para mí que revistió grandes características y que—supongo—que para muchos pasó inadvertido, es el que se leyeran infinidad de Resoluciones escritas, de beneficio para la ciudad y la comunidad en las que los responsables gubernamentales se comprometían a cumplir al pie de la letra. Cada vez que se leía una de estas proclamas, se le preguntaba a los Comisionados si estaban de acuerdo y todos tenían que contestar y dar su consentimiento.

Si meditáramos sobre este acto, que nos lucía tan agobiador por lo dilatado del mismo, podríamos darnos cuenta al instante, que en aquel austero salón de la corte se estaba desarrollando algo maravilloso, digno de ser imitado en todas las partes del Universo, pues la democracia estaba funcionando a plenitud y con esa flexibilidad que la caracteriza, estaba sometiendo a los futuros mandarios a cumplir de antemano con un programa de gobierno que estuviera de acuerdo con el beneplácito de todos.

Siempre he estimado que mi obligación, no es dedicarme a informar objetivamente el desarrollo de un acontecimiento, sin destacar la significancia del mismo y cuando hay un mensaje que llevar al público hispano, hacerlo llegar fielmente, porque esa es nuestra misión, informar con claridad y puntualizar cuando captamos algo que puede redundar en beneficio nuestro y creo que este acto que para muchos, era algo relativamente secundario, para mí, revistió caracteres de mucha importancia y quedé maravillado con el mismo.

Hace año alguien me dijo: "Que ser político, era saber mentir y engañar . . .".

Yo nunca he estado de acuerdo con esto y pienso completamente distinto, pues creo que el político, el buen político, es el que le da el frente a todos los asuntos y trata de resolverlos, porque para eso el pueblo le ha dado un voto de confianza, pues de lo contrario no valdría la pena ir a una urna a depositar el sufragio.

Por esta razón admiro al Alcalde, Anthony DeFino, porque nos luce que ha sabido situarse muy bien y que está consciente plenamente de cual es su responsabilidad.

LA TRIBUNA, estuvo representada por Carlos G. Bidot, su director. Humberto Pérez, dinámico columnista y el que suscribe. Vimos a: José Roñaldy, Luis Veiga, Albert Espinosa, Mario Hernández, la señora Celina Oliveti, esposa del Comisionado Joseph Oliveti. Domingo Santana, Gran Luminar de la Logia Caballero de la Luz y persona muy destacada dentro de nuestra comunidad. La señora Denis Santana, muy estimada en nuestros círculos por la labor que desarrolló en relaciones públicas anteriormente. Sólo nos resta decir: Misión cumplida.



ELEGANTE COMIDA EN EL SHERATON HOTEL.—En días pasados la Eastern Airlines y la T.M.P., ofrecieron una elegante comida a los Agentes de Compañías de Viajes del estado de New Jersey, en el Sheraton Hotel en Elizabeth. La presente gráfica recoge a un grupo de los asistentes. De pie de izquierda a derecha: Angel Quiñones, Carlos G. Bidot, Tony Tellería, Juan M. Catino y Juan López. Sentadas en el mismo orden: Laura Ocskay, Olga Tellería, Nancy Hewitt y Diana López. (Amaury Photo Studio.)

Candidatas a Reina Desfile Puertorriqueño 1975



DOS ENCANTADORAS ASPIRANTES.—Las señoritas Sandra García y Carmen Ramos que aspiran el trono de reinado del Desfile Estatal de New Jersey.



TRES BELLAS ASPIRANTES AL REINADO.—Estas tres hermosas representaciones de la mujer borinqueña: Gloria Rodríguez, Rosa M. Nuñez y Wilma Soto, aspirantes a la regia silla del Desfile Estatal de New Jersey.





SIETE LINDAS BORINQUENAS.—Estas lindas chicas de la "Isla del Encanto" son aspirantes al asiento del trono del Desfile Estatal de New Jersey, en 1975. En la gráfica superior aparecen: Nilda Díaz de 23 años; María González de 23; Mercy Torres de 18 e Ingrid Ramos de 16. En la foto inferior, tres lindas chiquillas: Eileen Colón de 20 años, Lillian Caro de 17 y Lillian Colón de 19.



DOS SIMPATIQUISIMAS ASPIRANTES.—Son ellas: Luz María Rosa de 15 años y Carmen Lucía García de 16 años, que aspiran a la regia corona del Desfile Estatal de Newark. Todas las aspirantes reunen los requisitos exigidos por el Reglamento y le será muy difícil al Tribunal poder seleccionar la Miss Puerto Rico de New Jersey.

REINADO DEL DESFILE ESTATAL DE NEW JERSEY

Reportaje gráfico del talentoso fotógrafo Carlos Morales



UN TRIO DE PRECIOSIDADES JUVENILES.—Estas beldades borinqueñas también aspiran al trono del reinado del Desfile Estatal de Newark. Son ellas: Julia M. Negrón de 16 años; Niurca L. Padua de 15 y Rosalía Padua de 16 años.

Pica Gallo

por EMILIO SANTANA

ROTUNDO EXITO DE LA OPERA MARINA

[illegible]

SEMANA CUBANA DE ELIZABETH

Por JOSEFA QUINTANA

Con el entusiasmo que caracteriza la celebración de la Semana Cubana en Elizabeth, se celebró la Cuarta Semana Cubana auspiciada por el Club de Leones, la Asociación Pro-Cuba y la cooperación de distintas organizaciones patrióticas, estudiantiles, culturales y comerciales cubanas.

La Semana Cubana comenzó el domingo 18 a las 10:00 a.m. con la Proclama del Alcalde de la ciudad de Elizabeth Mr. Thomas Dunn y el acto simbólico de izada de la bandera cubana en el área principal del ayuntamiento.

El alcalde de Elizabeth Mr. Dunn, pronunció unas breves palabras en el que [illegible] la tragedia de [illegible] que representa [illegible] del congreso americano [illegible] Senador McGovern [illegible] hablando en contra [illegible] cubana a [illegible] el agradecimiento con el [illegible] del tirano [illegible].

El doctor Enrique Gil contestó con palabras de agradecimiento al discurso del alcalde M[illegible] por su gentileza y sincera [illegible] ación a Cuba y la colonia de cubanos [illegible] de Elizabeth. [illegible]

[illegible] que asistía a los [illegible] en el exilio [illegible] principal fue el doctor [illegible] de Andrés, quien habló de [illegible] por mantener [illegible]

[illegible] Alison, Teok [illegible] Francisco Casa[illegible] Miguel Angel [illegible]

[illegible] improntable [illegible]

[illegible] Modelaron [illegible] Norber[illegible] Gloria [illegible] Irma Boche[illegible] [illegible] Sonia [illegible] y Martha [illegible]

El acto del sábado fue organizado por la [illegible] Mar[illegible] Fumero, [illegible] Nilda Padrón [illegible] Exposición de [illegible] Mambaie en [illegible] con un [illegible] de [illegible] personalidades entre ellas el gobernador del Distrito [illegible] quien pronunció breves palabras [illegible] doctor Enrique Gil. Es digno de elogio el esfuerzo llevado a cabo en esta Exposición donde exhibían [illegible] artistas Rosa Alison, Casas, Quevedo y Díaz.

La Semana Cubana debió cerrar con broche de oro el domingo 25 con el desfile tradicional saliendo de frente al Ayuntamiento hasta el Parque de las Américas, pero la lluvia lo [illegible] Parque de las Américas donde [illegible] Niños son la Esperanza del Mundo".



ACTO INAUGURAL DE LA SEMANA CUBANA EN ELIZABETH. De izquierda a derecha el señor Miguel Estomell, presidente del Club de Leones de Elizabeth, una de las organizaciones que auspició la Semana Cubana; el señor Orestes Ferrer, distinguido orador y miembro prominente del exilio; el Alcalde de la ciudad de Elizabeth Mr. Thomas Dunn, leyendo la Proclama de la Semana Cubana; la periodista Josefa Quintana, y los esposos Lourdes Salas y Carlos Salas. (Foto Carlos Morales)









BUSTO DE MACEO EN UNION CITY

[illegible] nosotros acaba de llegar la noticia que dentro de muy poco se plasmará la idea que muchos hemos tenido pero que ninguno hemos cristalizado hasta ahora: nos referimos a la erección del busto del Lugarteniente General Antonio Maceo.

Para nuestra profunda satisfacción distintos dirigentes cívicos de la comunidad cubana de Union City se han reunido para llevar a vía de hecho la creación de [illegible] en un parque de [illegible] ciudad de New Jersey.

Felicitamos muy efusivamente a los iniciadores de tan feliz idea y modestamente pueden contar desde ahora con nuestra cooperación inmediata.

LUCES DE BROADWAY

POR CONCHITA VIZOSO



Aquí los mos años en plena abor a eterno ju'ém ... hube Ave anri a ... que sabe a mango por dui... aromada de le nuta junto ... u director musical Mendy Vasso dan fin a un nuevo álbum de a ga duración que muy en ... verá a luz.

Fue muy bello y entretenido el Especia para el día de as madres en el canal 47 A A ESPAÑOLA fue un programa todo e folklore y a alegría de España en as voces de Tata Flores, Mariya Garrido, Antonio González y e Príncipe gitano. a animación estuvo a ca go de mejor cot-ado actor de a televisión Rolando Barral.

Dos nuevas adquisiciones de la 6 ma Caytronics Olga y Luis Rodríguez con a orquesta Sensación que dirige Rey Borg aquí le mostramos o nuevo trío de ases que venden por círculos Fa Keo

RALPH LEW' PROMOTIONS PUBL C TY PUBL C RELAT ONS

Después de muchos años de Director Artístico de a familia de ... Caytronics he abier... mis oficinas en 1650 Broadway ... dedicadas exclu... a producciones de ... para ... y ... grabaciones independiente ... relaciones públicas publicidad ... promociones.

Mi agradecimiento por todas us gentilezas

RA PH LEW



Se acercan as fechas de junio 22 cuando cada año se le rinde memoria al inmortal Carlos Gardel el zorzal criollo como fue llamado a única voz que no ha sido igualada. La muerte de Carlos Gardel en Medellín Colombia acaecida el 24 de junio del 935 esa fecha se renueva cada año siendo un recuerdo indestructible y perenne ese recuerdo que nos une en la tierra en amistad como en espíritu su voz cobra más vida sus discos se hacen más deseados.

Serán cuarenta años los que cumple a desaparición del cantor que más sentimientos puso en sus tangos ... amargas que le dio a la Argentina un sabor de tango como para que jamás se olvidaran tanto en a Argentina como en todos los países latinoamericanos que el astro del cine visitó y embrujo con su voz le rendirá tributo a su memoria TRIBUNA se une a esos recuerdos y le rinde a su memoria una tierna oración y una rosa roja, como e gustaba regalar

"NOTA ROJA" EN EL TEATRO CARAS NUEVAS

El Teatro Caras Nuevas residencia de grupo teatral Malditos que dirige e actor y director mexicano David Zúñiga Premio A E 973 llevará a escena a obra del ... mexicano W... NOTA ROJA con ...



... ra ... Alberto Ana ... por ... Ap... Fidela ... Pedro Hernández ... Rodríguez ... Rosa Mar... Sebastián ... Agüero ... NOTA ... producción ... de Teatro ... Norma ...



Muy interesantes as charlas médicas de cada domingo a las diez y media ... A SALUD Y USTED por el doctor Castellanos un eminente médico que llena la necesidad de sus consejos médicos en la comunidad hispano parlante





... de gran valor cultural ... a tiempo ... una gran amiga ... inolvidable ...

El mes de mayo ... de eventos culturales y poé... de gran valor fue bautizado y puesto a público e precioso libro de Poemas SENTIMIENTOS de a exquisita dama Lou ... Pérez ... de Sa ... madre esposa y gran amiga se acunó de nardos y rosas el alma para darnos el precioso manojo de poemas que ponen de manifiesto su sensibilidad literaria rica en todos los matices del sentimiento no pudo haber elegido mejor nombre para su libro ... fue ofrecido ... por e Estaben de Cultura Hispano americano en Park Ave y 68 St con el bautizo de su libro y un brindis fueron los padrinos la señora ... Ruiz y el señor ... Márquez dando un verdadero interés a ... Felicitamos a la nueva poetisa a la gran amiga y distinguida dama de la comunidad hispana de New Jersey donde goza de las mayores consideraciones y afectos

Willie Colon — FANIA — Ray Barretto — RMM

Kathama Recording Artist

[illegible]





La Asociación por la Cultura Puertorriqueña que preside hace años el gran periodista Peter Bosck presentó sus honores de méritos con la Cruz Palma de Julia de Burgos a la cantante boricua Noro Díaz que a su vez funciona en Relaciones Públicas del Gobierno de Puerto Rico, fue un recital poético musical que mantuvo el interés de todos los integrantes asistentes.

Fue ofrecido en la sala de actos del Museo de la Ciudad de Nueva York sito en Quinta Avenida y calles 103-04 en el corazón del barrio siendo muy felicitados el homenajeado como el organizador señor Pete Block y Noro Díaz.

Regio el Concierto de Salsa ofrecido en el Teatro Beacon de Broadway y 75 por el dinámico y nuevo empresario de espectáculos Ralph Lew que fuera coordinador de la firma Caytronics con Ray Barreto, Willie Colón, Celia Cruz y Johnny Pacheco.

de la noche 508 West 53rd St. con el teléfono 582-6756.

Siguen siendo muy amenas las noches de nuevos talentos en el [illegible] de los [illegible] [illegible]. Tijuana [illegible] bajo la acertada dirección de Bilbao [illegible] que mejor [illegible] el talento en un programa [illegible] humano dando a lo [illegible] familiar [illegible] de todas [illegible] del [illegible] de distinción [illegible] edad.

[illegible] un programa único que se [illegible] base en [illegible] de las [illegible] de [illegible] 50 West 45 Street donde a la vez se come como en su casa.

Nelly de los Santos y Tomás A. Monsalvo son dos muy estimados amigos que el domingo 4 de mayo contrajeron nupcias partiendo a la República Dominicana para la luna de miel, felicidades [illegible] [illegible] afectos [illegible]

[illegible] Boya [illegible] de [illegible] de [illegible] LUISA FERNANDA [illegible] Town Hall con un lleno en dos funciones como pocas han sabido lograr. Bovantes se ha convertido en el [illegible] año que mejores espectáculos se venía y con un solo [illegible] la [illegible] y dejar conocer los grandes valores que tenemos en este exilio. A principios del pasado mes de marzo igualmente ofreció el recital de ballet y danzas con la inigualable Ossida Quevedo.



Mercedes Enríquez [illegible] bana que llegó [illegible] de Cuba a Madrid donde abrió [illegible] al mundo de [illegible] el teatro con sus directores que desde la edad de quince años [illegible] por afición tomó parte en [illegible] las películas en Madrid [illegible] que [illegible] de [illegible] el más [illegible] con las obras. Usted tiene más de [illegible] dirigida por Prado del Rey una película que se mantiene en sumo interés por noventa minutos obra de Ibáñez Menta. El Valle de los Caídos de Calderón de la Barca que Ibáñez Menta dirige a la española igualmente junto al astro del [illegible] como Richard [illegible] hizo [illegible] para [illegible] junto a [illegible] Pérez Romero.

Hace apenas unos meses Mercedes se encuentra en Estados Unidos, reside en Union City en el estado jardín y la llaman DUME para interpretar una simple criada de las que había en la Cuba de ayer para su jornada trágica. El Robo del Cochino, llevándose ella todos los honores de mejor interpretación en la obra. Mercedes Enríquez tiene calidad, y una verdadera vocación por el teatro aparte de ser una ingeniosa libretista, le auguramos éxitos bajo la dirección del maestro de los maestros Dumé.



SANDRO INTERNATIONAL FAN'S CLUB DE NEW YORK Y PUERTO RICO
REINAS 1975 PATRICIA N.Y. IZAIDA P.R.

PRINCESAS WANDA & ANA MARIA

La Universidad boricua presenta la obra "Esta es la Vida" en Brooklyn Learning Center Gallery 9 Graham Ave. 2nd floor Brooklyn N.Y. con teléfono 963-3173.

Comenzando a las seis de la tarde en el Salón Fordham de Fordham University en el Lincoln Center se presenta su festival de verano con el estreno mundial de la farsa dramática en un acto "A CROK OF DAISIES" original del escritor cubano Renaldo [illegible] una obra poético-farsesca de los aspectos actuales de la situación cubana serán interpretados por Frank Avila, María Teresa Mouenback, María Vélez, George Kaye y el renombrado director escénico Juan Guerra, primer premio ACE 1974, este programa será visto sábados y domingos a las seis de la tarde al aire libre en la Plaza de la Universidad.

NTAR International Arts Relations sigue presentando CAP A PIE dirigida por María Teresa Fornesy, música de José Raúl Bernardo, jueves, viernes y sábados a las siete y media



Hay un Festival de Verano

en el

First National State Bank's

En Sus Nuevas Oficinas de Bloomfield Ave .

APERTURA de GALA

SABADO, JUNIO-7 9 AM a 3 PM. La Nueva Oficina de Bloomfield Avenue, esqu na Rosev.lle

MEJOR SERVICIO BANCARIO PARA TODOS NUESTROS CLIENTES

ABIERTO SABADOS, MAS HORAS.
Ventanilla Drive - In Ampuo Parqueo
Mas Espacio, Mas Personal, Servicio Rapido



Entre en las Rifas del Festival de Verano de Bloomfield Avenue.

S n obligacion

DOS PRIMEROS PREMIOS ADMIRAL COLor T V
TOCADISCO-AM-FM-STEREO Y GRABADORA de 8-TRACK 5 Colgadores de Vino
BICICLETAS de 10-VELOCIDADES

Solo Vea Nuestro Nuevo Horario

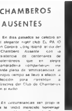
LOBBY	DRIVE-IN
Da y 9AM to 3 30PM	Da y 8AM to 6 PM



CHAMBEROS AUSENTES

En días pasados se celebró en el elegante night club EL PA[illegible]IO en Corona, Long Island, el día del Chambero Ausente con la asistencia de centenares de coterráneos que en alegre camaradería compartieron una tarde plena de reminiscencias. Al propio tiempo se llevó a efecto la elección para constituir la directiva del Club de Chamberos en el exilio.

En circunstancias tan propicias se le rindió merecido homenaje al señor Manuel Fernández Tomé como prueba de la gratitud a un ciudadano ejemplar quien todo lo dio en beneficio y al engrandecimiento de su querido pueblo.



Señor Conrado Ferrer, electo Secretario del Club Chambero, fungiendo de Maestro de Ceremonias.



Manuel Fernández Tomé, ilustre ciudadano chambero a quien fue dedicado el acto.



Elías A. Robledo, electo presidente del Club haciendo el juramento ante sus coterráneos.



Un aspecto de la concurrencia.



CUATRO CHAMBEROS SIMPATICOS. De izquierda a derecha: Rubén Alemán, Conrado Ferrer Jr., Miguel Morales Jr. y Orestes Robledo Jr.



Edad de las quimeras de Irma Alvarez



Henchida de felicidad, la dulce festejada vestía un bello traje de encajes color rosado que fue la admiración de todos (Manolyn Photo Studio).

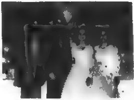
[illegible]

[illegible]

[illegible] sus seres queridos.



La homenajeada Irma Alvarez, graciosa y atractiva, posa junto al Cake de cumpleaños (Manolyn Photo Studio)



La feliz quinceañera Irma Alvarez junto a sus adorables padres Carlos y Adelina Alvarez y su hermano (Manolyn Photo Studio)



La atractiva y linda quinceañera Irma Alvarez cuando bailaba el tradicional vals con su fiancée el correcto joven Rau Martinez (Manolyn Photo Studio).

20 de Mayo Aniversario

FUNDACION DE LA REPUBLICA DE CUBA



CHARLES L. WHIGHAM

El señor Charles L. Whigham, presidente del City Bank of New Jersey y director de la Agencia Funeral que lleva su nombre fue invitado como orador principal en el 93 aniversario del Fresh Air Fund, institución que patrocina campamentos de verano para disfrute de los niños de estados medios.

El pasado verano más de 700 niños de las áreas de Newark fueron enviados a estos campos de aire libre por la referida institución.

ASOCIACION BENEFICIAL PUERTO RICO

El próximo 2[illegible] de junio a las 8:00 p.m. será inaugurado el Club Social de la Asociación Beneficial Puerto Rico en el 960 Frelinghuysen Avenue en la ciudad de Newark, N.J. La directiva del Club está integrada por el señor Carlos Santana como Presidente, Raul Colon Secretario y Jose Negron Tesorero. La entrada para la inauguración será por invitación para los socios y familiares. También se ofrecerá una [illegible] bailable que amenizará la orquesta [illegible] que dirige Fernando Mojica.

La Asoc. Beneficial Puerto Rico conjuntamente con la Iglesia Santo Tomás de Aquino cuenta con una ambulancia para el servicio gratuito de sus socios y para la comunidad del área. También el Club social tiene un bar que fue acondicionado y donado a su vez por el socio Antonio Otero.

Para cualquier información pueden llamar al Tel. 243-7557



En el formidable programa que presentó la señora Martha Suárez, directora del Centro Bilingüe de Orientación de la Comunidad del Union College de Elizabeth titulado UNION COLLEGE SALUTES CUBA INDEPENDENCE DAY el pasado día 20 de mayo hizo su presentación como invitada especial por la señora Suárez la magnífica profesora de ballet señora Damaryz Vásquez y sus talentosas alumnas quedando patente una vez más todo el derroche de arte que en cada una de ellas se encierra. Estaban presente en dicho acto el Dean de dicho College doctor Elmer Wolf, señor John Surmey, director del Health Welfare and Housing Dept., el cual fue en representación del Alcalde de Elizabeth Mayor Dunn, así como representantes de distintas organizaciones de la ciudad de Elizabeth y Newark, los que junto a los estudiantes y a un nutrido público apreciaron tan bello acto. (Caraccy Photo Studio.

A Cargo de JULIETA



LOS QUINCE AÑOS DE MARIA ELENA CORUJEDO

Una fiesta muy lucida y juvenil resultó la ofrecida a la encantadora señorita Maria Elena Corujedo el pasado día tres de mayo, por sus amantísimos padres Oscar y Maria Cristina Corujedo, con motivo de arribar a la edad de las dulces quimeras: quince años. El feliz evento social tuvo por marco los salones del Italian Community Center en Union City, habiendo sido amenizado por el Conjunto Musical Fantasy. El adorno floral estuvo a cargo de los artífices de Ceny Flower. Infinitas felicidades simpatiquísima Maria Elena. (Marolyn Photo Studio.



SU PRIMERA COMUNION

El inteligente niño Antonio Adan Jr. que hizo su Primera Comunión en la Iglesia [illegible] Lady of Refugee de Brooklyn, New York. Sus padres el respetable señor Antonio G. Adan y su elegante esposa señora Ines [illegible] de Adan. [illegible] Photo Studio.

BODAS DE PLATA

El próximo día siete de junio celebrarán las Bodas de Plata, veinticinco años de dicha con[yu]gal, nuestros estimados amigos los esposos Alberto y Olga Arencibia.

Con tan feliz ocasión un grupo de amigos le han preparado un party en su honor que tendrá lugar en el [illegible] Hackensack, New Jersey y al que prometemos asistir.

Por este medio le anticipamos nuestra felicitación efusiva a los amigos Arencibia y le deseamos muchos años de eterna felicidad.



DOS PRECIOSAS AMIGUITAS. Nos complace felicitar a estas dos simpáticas e inteligentes hermanitas, la mayor, Lisa Marie Bell, cumplió seis añitos el día 10 de Junio y Joana Julia también cumplió tres añitos hace unos meses, estas dos lindas chiquillas son hijas de nuestros estimados amigos Hugo y Ana Bell, familia muy estimada en la comunidad cubana de Newark. Infinitas dichas deseamos a Lisa y Joana en su feliz existencia, junto a sus amantísimos padres.



En la foto la preciosa niñita Marlene Lázaro, la que con motivo de haber cumplido en días pasados tres añitos de edad, sus papás los estimados esposos Ana Maria y Manuel Lázaro le celebraron una animada fiestecita, en su residencia en la ciudad de New York. Foto Rapi Photo Studio.



BODAS DE PERLAS

El pasado 20 de mayo cumplieron un aniversario más de la más perfecta dicha conyugal nuestro particular amigo Gustavo Gonzalez y su bella esposa Sofia, felices propietarios de Ortopedia Gonzalez en Union City, los que se vieron muy halagados por un nutrido grupo de sus amistades que le ofrecieron una animada y alegre fiesta en la Federación Mercantil Hispana en Union City.



DESPEDIDA DE SOLTERA

[illegible] resultó la despedida de soltera que un grupo de sus amigas le ofrecieron a la atrayente y encantadora señorita Mayte Muñiz el pasado día 4 en el [illegible] Restaurant [illegible] con motivo de su próxima boda en [illegible] con el [illegible] joven [illegible]

[illegible] componentes [illegible] trabajo: Eva Tamar, Nelida Valladares, Noemi Paredes, Aida Vargas, Maria Ortega, Maria Muñiz, Araceli Vallejon, Mari [illegible], [illegible] Bidot, Rosa Muñiz, [illegible] Ortega, Virginia Hernandez, [illegible] Beltran, [illegible], Maria [illegible], Margarita [illegible], Rosa [illegible], [illegible], Maria [illegible], Maria [illegible], [illegible] [illegible]



YOLANDA ABICH, D.M.D.

Con sumo gusto nos complace comunicarle a nuestros lectores y amigos que la distinguida doctora Yolanda Abich, acaba de instalar su Gabinete dental en el 570 N. Broad Street, Suites 4-5, en la ciudad de Elizabeth, New Jersey, con el teléfono 527-0680, previo appointment.

Felicitamos a la doctora Abich, y le auguramos merecidos éxitos en su profesión que ejerce con digno sacerdocio.

CUMPLEAÑOS

Muy halagado se vio el pasado 19 de mayo nuestro particular amigo, Jorge Daniel "Yoyo," con motivo de su natalicio, que celebró junto a su amantísima esposa Olga Daniel, residentes en Union City, N.J.

Que celebren muchísimos más, tan felices como este.

También el día 19 de mayo cumplió tres añitos, el lindo niño Michel Michel, hijo amantísimo de los estimados esposos Isabel y José Michel, residentes en Union City, New Jersey.

El pasado 2 de mayo también cumplió años el señor Roberto Fernández (Estilista del Peinado), y un grupo de sus amistades mas íntimas le ofrecieron una alegre fiesta en su residencia en la ciudad de Newark, New Jersey.

NUEVA YORK SOCIAL
por Conchita Ruiz







NUEVA DIRECTIVA DE ESLABON CULTURAL HISPANO-AMERICANO. Para el periodo 1975-1977 acaba de ser elegida la nueva directiva de la organización ESLABON CULTURAL HISPANO-AMERICANO que aparece en la foto.

En primera fila de izquierda a derecha Ramonita López de Esperanza, vice-tesorera, Maya Isles Secretaria de Correspondencia y Charito Aguiar Vice-Presidente.

En la segunda fila Esther Delgado Vocal, Conchita Ruiz, Prdta., Conchita Utrera de Zapata, Vocal y Lda. Isabelita Menguel, Vice-Presidente. En la tercera fila, de pie, José Freilla, Tesorero; Lidia Berdesi de Montalvo Secretaria de Actas, Félix San Antonio Vocal y Lourdes Salas, Relaciones Públicas y Publicidad. No aparecen en la foto doctora María Arango, Secretaria General, Gloria San Antonio y Gloria Santa María, Vocales. Foto Cortesía de Rene Photos.

DOÑA LUISA AMPARO QUINTERO

Nos honramos trayendo a nuestras columnas la vera efigie de la Decana de los Periodistas Puertorriqueños en Nueva York doña Luisa Amparo Quintero con motivo de haber celebrado su onomástico el pasado 8 de mayo.

Eficaz luchadora en defensa de todas las causas nobles y especialmente cuando se ha tratado de defender a sus hermanos boricuas doña [illegible] siempre ha demostrado su dedicación y abnegación en el trabajo periodístico.

A la querida compañera y amiga le hacemos llegar nuestros votos porque continúe por la misma senda y colmada de felicidad. Foto La Tribuna por C. Ruiz.



Ramonita López de Esparza Coronación de la XII Reina Pan-Americana.

Ramonita López de Esparza conocida líder cívica de la Comunidad y Oficial de Publicidad de la Semana Pan-Americana nos invitó cordialmente para la coronación de la XII Reina de la Semana Pan-Americana, el sábado 24 de mayo en el Salón Windsor del Hotel Comodoro en Manhattan.

Con tal ocasión se celebró un grandioso baile de gala como culminación de los festejos de dicha semana.

Asimismo [illegible] oportunidad [illegible] su cumpleaños [illegible] pasado [illegible] por su [illegible] cultural [illegible] en donde [illegible] largo en la [illegible] para [illegible] fiesta de la distinguida señora Charito Aguiar [illegible] este momento de alegría con ella, además de sus numerosas amistades, su esposo el cumplido caballero Rafael Esparza y su hijo, Agenor Castro, director de Relaciones Públicas del Departamento de Corrección de la ciudad de Nueva York.



Charito Aguiar Cumpleaños

Nos complace presentar la fotografía de una distinguida dama de nuestra comunidad [illegible] dulzura y bondad la señora Charito Aguiar.

Muy querida de todos los que disfrutamos del privilegio de su amistad, acreedora al cariño y respeto de sus numerosas amistades [illegible] de venerable [illegible] del Excelso Gran [illegible] de la Estrella de Oriente de la Gran Logia Masónica [illegible] Americana. Es además Vice-Presidente de Eslabón Cultural [illegible] Americano [illegible] cumplió años el domingo 25 de mayo rodeada del cariño de sus familiares y amigos. Foto La Tribuna por C. Ruiz.

ACTIVIDAD EN FAVOR DE ANCIANOS DE JAYUYA PUERTO RICO

El sábado 14 de junio a las [illegible] de las 8 de la noche se celebrará un Gran Baile en el Hotel [illegible] [illegible]

Se exhorta a toda la comunidad puertorriqueña e hispana a que ayude al mejor éxito de esta noble obra.

[illegible]

[illegible] maternos de Surbelle, que así se llamará [illegible] [illegible] Ernesto Aragón [illegible] también a su abuela paterna, señora Isidora Pérez viuda de Rey.

Nuestra enhorabuena para tan querida familia.



"UNA VOZ UN POEMA UNA NOCHE"

Roberto Maurano conocido actor y declamador de gran trayectoria en la ciudad de Nueva York donde desde hace [illegible] años presentó en el Carnegie Hall escenario que va ha sido de sus éxitos un recital de poesías de autores [illegible] [illegible] con la colaboración del pianista y compositor Charles Abreu y contó con la colaboración del Galán de la Canción Rau Mo[illegible]rero. El montaje y dirección del propio Maurano. Aunque un homenaje a su patria, Maurano lo hace extensivo al pueblo puertorriqueño que tanto lo ha distinguido y tanto ha colaborado con él y donde según sus propias palabras lo consideran un hijo adoptivo. Muchos éxitos deseamos a Roberto Maurano [illegible] de Mayo. Foto [illegible]

Que [illegible] cubano [illegible] llegue a todos los confines el mensaje ¡CUBA SOLA LOGRARA SU LIBERTAD!

Un Cubano Libre

actualidad
por
erasmo hernández





Rev. Fernando L. Colon Jr.

FRATERNALES

Auxilio Masonico

Rafael W. Alonso

[illegible] ... Man unemos [illegible] van inenles la presion an grande de gobierno cubano para evitar que los familiares de los miembros de las Fuerzas Armadas de Cuba que eran masones [illegible] todos sus derechos y que fueron los primeros [illegible] paredon disfrutaran del Auxilio Fraterno Masonico, surgieron entonces los primeros [illegible] de la masoneria haciendoles [illegible] juego al nuevo [illegible] ... [illegible] podrán vanagloriarse de haber vencido sobre la persistente resistencia de la Gran Logia. No logran suspender el Auxilio Fraterno Masonico, pero terminan con sus fondos y así ellos, los jerarcas comunistas mantienen el criterio de que solo el Estado puede dispensar algun beneficio si es que dispensan alguno aunque se trata de un fondo al que han contribuido todos los masones.

Que dirán ahora los "tontos utiles" de aqui de los Estados Unidos, detractores de la masoneria que con su indigno y anticubano proceder le hacen el juego a los comunistas cubanos.

Segundo Reencuentro Reglano en el Norte

Nos comunica el atento y cordial amigo José Cordero Sr. que para el día 15 de junio de 3:00 a 9:00 p.m. tendrá efecto en el Schuetzen Park situado en el 3167 Kennedy Boulevard, North Bergen, N.J. el SEGUNDO ENCUENTRO REGLANO en el Norte, un banquete-bailable amenizado por la orquesta Omar del Junco, cuya donación será de $10.00. Asistiremos.

OBITUARIO



CELESTINO LAMARQUE

Honda consternación ha causado en la familia periodística cubana de exilio la triste noticia del fallecimiento del veterano y ejemplar hombre de letras, periodista medular Don Celestino Lamarque, acaecida el pasado domingo día 4 de Mayo en la ciudad de Nueva York, víctima de insuficiencia cardíaca. Periodista de finos modales, caballero intachable, hombre en todo el sentido de la palabra, Celestino Lamarque ocupó tanto en Cuba, como en el destierro cargos directrices en el Colegio Nacional de Periodistas de Cuba, ostentando en el momento de su fallecimiento la Vice Presidencia del CNP de Nueva York. El sepelio de Celestino Lamarque, se llevó a efecto el pasado día 7 de Mayo constituyendo una sentida manifestación de duelo, tanto de la clase periodística cubana como para el exilio en general que lo vió siempre trajinar y trabajar por la causa de la liberación de su Patria Cubana. En Paz descanse quien fuera periodista ejemplar y ciudadano intachable.

Sensible Fallecimiento

Con profunda pena damos cuenta en esta crónica del sensible fallecimiento del doctor José Luis del Río ocurrido el pasado sábado 24 de mayo en la ciudad de Bloomfield, N.J. y donde ejercía la profesión de médico.

Una prolongada dolencia que hizo presa en su recio organismo y contra la cual sus compañeros de medicina agotaron los recursos de la ciencia lleva a la tumba al Dr. Del Río dejando a su paso por la vida recuerdos imborrables pues era un hombre de carácter jovial, caballeroso en su trato y de gran honestidad profesional, pues ejercía la medicina con ferviente sacerdocio más que como profesión.

El doctor Del Río ejercía medicina general en La Habana, Cuba, y llegó a este país exiliado en 1960, trabajó de inmediato en el Martland Hospital, en el Clara Maass Hospital, Belleville, N.J. y otros. Ejerciendo la práctica privada en las ciudades de Passaic y Bloomfield, N.J.

Era nieto del doctor José L. Del Río, Sr. e hijo a su vez del doctor José L. Del Río I. propietarios de los Laboratorios Del Río en La Habana, Cuba.

Reciban nuestra más profunda condolencia su madre, la señora Joselina Madueño, Vda. de Del Río, residente en Puerto Rico, su atribulada viuda, señora Gloria Del Río, que no se apartó un momento de su lecho de enfermo, quedan llorando sus hijos, José Luis y Gloria, y sus hijos políticos Wanda y Mark, sus nietos Paul, Ellen y Marquito.



Doctor José L. Del Río
(Foto Archivo LA TRIBUNA)

También hacemos extensivo nuestro mensaje de condolencia a sus hermanos Francisco, Concha, Joaquín y María, residentes en los EE.UU., y a Luis y Salvador en Cuba, así como a su sobrina Zoila Benedico, residente en Miami, Fla.

Dios lo acoja en Su Santo Seno.

Recibe Aleida Durán Premio Periodistico

Por HUMBERTO PEREZ



ALEIDA DURAN

La destacada periodista Aleida Durán acaba de ser objeto de un alto y merecido honor al obtener el primer premio en la categoría de artículos principales en el concurso de la North Jersey Press Association. La doctora Durán conquistó el premio por su artículo aparecido en "The Dispatch" sobre la muerte del policía Miguel Guirado.

El triunfo de un compatriota en cualquier actividad de la vida es orgullo y [illegible] fac[illegible] [illegible] ese triunfo ha sido alcanzado en un [illegible] que [illegible] ahora [illegible] compet[illegible] más de un centenar de periodistas especializados de una nación como Estados Unidos [illegible] de [illegible] de periodismo [illegible] [illegible] en un [illegible] en el cual [illegible] artículos importantes [illegible] y [illegible] por personas de enorme prestigio en la profesión [illegible] [illegible] nacionalidad a nuestra [illegible] nacionalidad.

En el certamen que acaba de realizar la North Jersey Press Association nuestra compatriota Aleida Durán obtuvo una alta y merecida distinción al recibir el primer premio en la categoría de artículos principales de [illegible] anuas de la importante [illegible] sobre los trabajos publicados en los diarios de habla inglesa de la zona norte de Estados Unidos.

Conquistar un galardón entre estos periodistas de rotativos norteamericanos no es tarea fácil. Dicho más llanamente es algo así imposible. De ahí el enorme valor del premio que acaba de recibir Aleida Durán. Ha sido ella la primera persona de nacionalidad hispana que alcanza tan preciada distinción.

Aleida Durán es una periodista sumamente valiosa en cualquier actividad de la profesión. Ella misma redacta una crónica social, un suceso político que [illegible] de la comunidad. Su estilo [illegible] inmecable. [illegible] siempre un lenguaje correcto, una prosa sencilla, elegante [illegible] todos sus trabajos. Sin exageración podemos afirmar que Aleida es una periodista completa. Lo que los norteamericanos llaman [illegible] "all around".

Con los días adquiere mayor [illegible] el acierto de un experimentado editor de periódicos en [illegible] a los puestos de [illegible] [illegible] [illegible] sus palabras: "Con Aleida Durán en la redacción yo me comprometo a publicar un periódico completo sin que le falte una noticia."

Al recibir el mensaje de felicitación de nuestro director Carlos G. Bidot y de todos los integrantes del staff de LA TRIBUNA, Aleida expresó: "Más que a mi persona, considero el premio como un triunfo de mi querida [illegible]. Palabras sencillas y sinceras de quien por sus relevantes méritos ha [illegible] [illegible] en alto lugar el nombre de [illegible] en el periodismo norteamericano.

El reportaje de Aleida [illegible] objeto de la honrosa distinción por parte de la North Jersey Press. A su autor fue escrito reportando el lamentable [illegible] en que perdió la vida el policía [illegible] Miguel Guirado [illegible] en la primera página de "The Dispatch".



DON JUAN TOSCANO

En la reunión general celebrada por la National Association of Accountants Essex County Chapter don Juan Toscano Jr. ha sido elegido por unanimidad Presidente de dicha organización para el ciclo 1975-1976.

El señor Toscano, muy conocido y apreciado por la comunidad hispana, reside con su esposa Marisa y sus hijos en el [illegible] Belleville Ave, Belleville, N.J. Está asociado con la empresa Diamond Shamrock Corporation en donde presta sus servicios de Jefe Contable y Gerente Administrativo y de Finanzas de las dos Plantas en Kearny y Jersey City. Recibió su título de Profesor Mercantil en la Escuela Profesional de Comercio de Vigo, España, y más tarde amplió sus estudios en los Estados Unidos en la Universidad de Rutgers en donde se graduó en Business Administration and Accounting.

La National Association of Accountants es la mayor organización contable del mundo contando con más de 300 capítulos y 70,000 miembros. El Capítulo de Essex County es uno de los mayores en la nación teniendo afiliados más de 700 socios.

La National Association of Accountants se especializa en la investigación, divulgación, intercambio y estudios de información contable dirigidos hacia el desarrollo [illegible] establecimiento de sistemas y procedimientos contables.

topicos y figuras

POR CARLOS G. BIDOT



HOMENAJE A CAROL GODRYER JUNIOR. En días recientes los miembros del Local 1233 de la International Longshoremen Association, ofrecieron un homenaje a su Presidente Carol Godryer Junior en el Robert Treat Hotel en Newark, N.J. donde asistieron más de mil cuatrocientos comenzales. En la presente gráfica aparece el homenajeado Junior con su esposa Mrs. Godryer (Foto Alberto Hernández).



BANDERA PARA PERSONAS DE EDAD

La señora ODILIA RUM, Directora del IRONBOUND SENIOR CITIZENS al centro y ROBERT M. STRAND, Director de la Oficina de Asuntos para Ancianos en Newark, izquierda, aceptando de manos del Concejal-at-Large, ANTHONY GIULIANO la bandera de los Estados Unidos de Norteamérica. El Concejal Giuliano obtuvo la bandera la cual había flotado sobre el Capitolio en Washington D.C. por medio de la oficina del Congresista Peter W. Rodino.



SUCEDIO EN EL CRYSTAL GRILL. Nuestro compañero Rafael D. Olivé con su porte muy circunspecto le dice a nuestra querida columnista Elvirita Rodríguez: "¿Te enteraste que nuestro común amigo y presidente de la Delegación del CNP Miguel Quintana se acaba de "sacar" el gordo de la Lotería de New Jersey?" Y la colega Elvirita profundamente emocionada con la noticia cruzó sus manos y le dijo: "¡Cuánto me alegro la noticia Olivé, ahora al menos tengo la seguridad que la Delegación va hacia adelante! Al poco instante supo Elvirita que todo fue un chiste del buen amigo Olivé. Ral Photo Studio.

GRAN ACOGIDA A LA SELECCION DE JULIO QUIÑONES [illegible] YAUCANO DEL AÑO 1975

Yauco [illegible] & Social Club [illegible] [illegible] de su presidente [illegible] [illegible] de la selección de Yaucano del Año [illegible] [illegible] que cada [illegible] [illegible] [illegible] que [illegible] [illegible] Julio Quiñones [illegible] Yaucano del Año 1975 [illegible] una gran acogida [illegible] [illegible] [illegible] de Nueva York [illegible] [illegible] pueblo de Yauco [illegible] zona metropolitana de Puerto Rico [illegible] [illegible] [illegible] de Estado [illegible] en [illegible] ciudad de Newark, donde el señor Julio Quiñones ocupa la segunda vice presidencia de la Junta de Educación, siendo el primer puertorriqueño en desempeñar tan importante cargo.

La investidura del señor Julio Quiñones como Yaucano del Año 1975, la octava que celebra el Yauco [illegible] & Social Club [illegible] tendrá lugar el sábado 7 de junio en el Casino Puerto Rico [illegible] Este de la Calle 58 y la Avenida Wallace [illegible] que ha sido el escenario de todos estos [illegible] [illegible] importante [illegible] de la [illegible] [illegible] de la noche [illegible] bailable [illegible] de la madrugada que tendrá el aporte musical de la orquesta de Carlos [illegible] Bazaar.

[illegible] que el [illegible] grande que será el [illegible] en la víspera del Día Puertorriqueño. Aconsejo a mis compueblanos y amistades a reservar con tiempo su boleto a través del 665-[illegible], [illegible]-7995, 292-4535 o el 842-6880.



BELLEZAS PUERTORRIQUEÑAS

Este grupo de bellas jóvenes son las candidatas a Reina de la Asociación de Comerciantes Puertorriqueños de Newark, N.J. que preside el prestigioso comerciante Tony Perez, siendo también sus ejecutivos María Zayas y Francisco Melendez. El domingo 13 de Julio a las 7:00 p.m. se llevará a efecto el escrutinio para elegir y coronar a la que resulte Reina en un solemne acto en el Polish Falcon Hall de Newark. En la presente gráfica aparecen las candidatas brindando con champagne por el éxito de dicho evento, con ellas: Myrna Rodriguez, Irene Santiago, Dolores Padilla, Auvilda Torres, Elsie Rios y María Madera. (Foto Carlos Morales).



[illegible] STAN A PUERTO RICO [illegible]

[illegible] Puerto Rico una delegación del Newark [illegible] Puertorriqueña [illegible] [illegible] Newark N.J. [illegible] domingo [illegible] [illegible] Presidente [illegible] gobernador de Puerto Rico Rafael Hernández [illegible] hemos conocido que el pueblo de [illegible] le rendirá un homenaje de congratulación a la Sra. Conway de donde es nativa.

Perspectiva de Comercio entre America Latina y New Jersey

[illegible] pasado [illegible] efectuó en [illegible] Paramus [illegible] de [illegible] Conferencia [illegible] Mundial [illegible] Departamento de [illegible] Industria [illegible] gobierno de New [illegible] conferencia [illegible] condiciones [illegible] países [illegible] preferentemente [illegible] países latinoamericanos [illegible] Manor en la Ruta [illegible] Paramus [illegible]

[illegible]



MOMENTO DE ALEGRIA EN LA CONFERENCIA. También en la Octava Conferencia Mundial de Comercio fue animado por un alegre show de mariachi mexicanos. En la presente gráfica aparecen dos populares cantantes aztecas y a la derecha dos distinguidas personalidades: Alfred J. Lippman, Presidente de la Cámara de Comercio Mexicana de los Estados Unidos, y el doctor Alejandro Orfila, prestigioso diplomático argentino, Secretario General de la OEA. (Foto Carlos Morales)



CONFERENCIA COMERCIO MUNDIAL EN NEW JERSEY. En la presente gráfica aparecen el Gobernador Brendan T. Byrne (a la derecha) doctor Alejandro Orfila, Secretario General de la Organización de Estados Americanos (al centro) y Joseph Hoffman, Comisionado de Trabajo Estatal. (Foto de Carlos Morales)



GRUPO DISTINGUIDO EN LA CONFERENCIA. En este distinguido grupo de la Octava Conferencia Mundial de Comercio reunidos en la ciudad de Paramus en New Jersey, aparecen rodeando al embajador argentino Alejandro Orfila, el destacado actor azteca Carlos Montalbán y otros miembros de la Banca y el Comercio. (Foto Carlos Morales)



DOS FIGURAS IMPORTANTES EN LA CONFERENCIA. En un aparte de la conferencia fue sorprendido por la cámara de talentoso fotógrafo Carlos Morales al doctor Alan M. Grusman, Coordinador de la Octava Conferencia Mundial de Comercio (que gentilmente invitara a LA TRIBUNA para cubrir el reportaje periodístico), y el doctor Alejandro Orfila, destacado diplomático argentino, Secretario General de la O.E.A.



Miembros de ... H de ... cubano de Newark desfilaban en la parada de ... de los Caídos ... en ... ronbound en Newark



Entre este grupo de desfilantes en el "Memorial Day" efectuado en la Sección de Ironbound de Newark aparecen Erasmo Hernández, Salvador Rasc, Ramón Gonzales, José Antonio Nuñez, Emilio Jiménez, diputado del ... 1235 y otros.

"MEMORIAL DAY" CELEBRADO EN EL IRONBOUND EN NEWARK

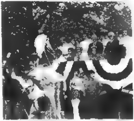
Numerosas fueron la organizaciones ... americana ... hispanas que ... fueron ... homenaje ... Memorial Day ... de los ... en la sección de Ironbound en la ciudad de Newark N.J.

... años ... de ... organizaciones de Veteranos ... desfilaban por toda la barriada de East Ward, entre las mismas se encontraban ... Bucchese Club, Leones Cubanos de Newark, Club España, Sport Club Portugues, Polish Fal... Departamento de ... de ... Local 1235 y muchas otras.

Entre aplauso del público que congregaban las calles marchaban ordenadamente los desfilantes. Jovenes, niños, gente de todas las clases sociales, dignatarios y funcionarios del Gobierno rendian con unción patriótica, reverencia a la significativa fecha.

El señor Vincent Colucci, presidente de la Local 1235, International Longshoremen's Association fue el Gran Mariscal y John Giordano de Newark fue el chairman de la Parada.

A continuación ofrecemos un reportaje gráfico de César Vallejo.



En la clausura del "MEMORIAL DAY" apareció el "Gran Mariscal" Vincent Colucci haciendo uso de la palabra para cerrar los festejos de la patriótica fecha, junto al Congresista Peter W. Rodino, Jr.



Representaciones de distintas organizaciones cubanas en el Estilo desfilaron en el "Memorial Day" de Ironbound de Newark





Inaugurarán Centro Educacional

El señor A. Pereira nos invita a la inauguración del Centro Educacional de Ironbound, en el 84 Jefferson St. en Newark, el viernes ... del actual a las ... p.m.

Este Centro estará abierto lunes, miércoles y viernes de 6:00 p.m. a 9:00 p.m. y los sábados de 10:00 a.m. a 6:00 p.m.





Torneo de Campeones Luso-American de Soccer

Nos comunica el señor Eddie Moraes, secretario de Luso-American Soccer Tournament of Champions East Coast que el pasado 3 de junio se celebró en el Estoril Lounge, sito en el No. 87 de Madison St. Newark, N.J. a las ocho de la noche una reunión de Empresa para iniciar el Torneo de Soccer de Campeones Luso-americano en fecha muy próxima.

Saludamos a la ciudad de Union City en su 59 Aniversario.

Reencuentro Floridano

El proximo 22 de junio está señalado el almuerzo fraternal de los naturales de Florida, provincia de Camagüey, Cuba, en el Restaurant y night-club CRISTAL GRILL, en Elizabeth, N.J. donde también es coterráneo, el propietario de dicho Restaurante Joseíto Soler, que invita por este medio a sus compatriotas. El precio del cubierto lo daremos a conocer oportunamente. Allí nos Vemos.

FELIZ RESTABLECIMIENTO

Nos es grato consignar la grata nueva de que nuestro particular y sincero amigo Ramón Aboses, vicealcalde de Newark, y valioso líder cívico de la comunidad hispanoamericana, ya se encuentra recuperándose de su salud, que se había afectado hace unos días.

Hacemos votos sinceros porque muy pronto podamos verlo de nuevo entre nosotros, con el mismo espíritu de lucha, como siempre lo ha caracterizado.

Desfile Puertorriqueño de N.Y.



SE ESTRECHAN DOS MANOS AMIGAS — En dias recientes en una visita que le hiciera nuestro director Carlos G. Bidot a Conca al Ramón S. Vélez y presidente de Desfile Puertorriqueño de New York le agradeció profundamente por la labor desinteresada de LA TRIBUNA e engrandecimiento de Desfile Puertorriqueño de New York y la colaboración prestada para que sea una realidad tangible la Casa de Puerto Rico. En la presente gráfica nuestro Director cuando estrechaba la diestra de destacado lider civico Ramón S. Vélez (Foto Carlos Morales.

HABLA EL LIDER CIVICO RAMON VELEZ

El Conce[illegible] Ramón S. Vélez declaró hace unos dias que la ayuda de 25 mil dolares concedida por la [illegible] de Productos Goya [illegible] de Puerto Rico en Nueva York fue un logro obtenido por el Desfile Puertorriqueño.

El Presidente del Desfile dijo que se sentia más que agradecido por la valiosa cooperación de Goya de su Presidente Joe Unanue y del publicista Hugo Balcerón.

Fue una contribución gestionada por el Desfile fue un triunfo del Desfile y fue una ayuda espontánea de la empresa de Alimentos Enlatados Goya expresó el ejecutivo de la gran parada anual Ramón S. Vélez.

Finalmente manifestó Vélez que quiere dejar bien claro el asunto de que fue el Desfile el organismo que pudo lograr la ayuda de 25 mil dolares para la Casa de Puerto Rico en Nueva York.

DESFILE PUERTORRIQUEÑO AUSPICIARA FUNCION TEATRAL DE GALA

Como parte sobresaliente de la muchas actividades que se celebrarán durante la Semana Puertorriqueña que se iniciarán con la proclama oficial del Alcalde de la Ciudad de Nueva York Abraham Beame y culminarán con el Desfile Puertorriqueño a lo largo de la Quinta Avenida lo dias miércoles 4 y jueves 5 se presentará en el Teatro Principal del Museo de Historia Natural la conocida obra Tiempo Muerto bajo la dirección de Roberto Rodríguez y con la intervención estelar de Sandra Rivera José Orasio M[illegible] Miriam Cruz y Raúl Carbonell Jr.

En el elenco figuran también otros artistas de nombre en nuestro ambiente como lo son Larry Ramos y José Vega. Por otro lado la escenografía ha sido encomendada a Aníbal Otero, mientras que la luminotecnia correrá por cuenta de Daniel Dávila.

DONACION DEL CAFE REBO

Una importante conferencia de prensa fue convocada por el Presidente del Desfile Puertorriqueño doctor Ramón S. Vélez. En el transcurso de dicha conferencia se dio a conocer una importante donación económica ofrecida espontáneamente por el Café Rebo para la Casa de Puerto Rico en Nueva York.

La aportación económica que hizo el Café Rebo para la Casa de Puerto Rico fue entregada por una comisión de dicha empresa presidida por la señora Wilda Fuase.

LIBERTAD DE PRENSA

JUNIO 7

Solamente aquellos que verdaderamente perciben la libertad están capacitados para celebrar el Dia de la Libertad de Prensa porque unicamente ellos conocen su precio y su valor. Hay muchos periódicos en la comunidad del Nuevo Mundo que no están capacitados para unirse ora Inter American Press Association (APA) en la celebración de ese dia, el próximo 7 de Junio. Muchos de ellos sufren bajo arbitrarios gobiernos censura y no pueden solemnizar lo que ellos no están en capacidad de obtener. Desafortunadamente muchos conscientemente se someten a los deseos de regimenes totalitarios de este modo traicionan a un pueblo al que presumen servir.

Pero la IAPA fue creada mas para preservar las libertades que para celebrarlas y cuando es necesario con valor por ellas a traves de cualquier medio obtenible. Hoy por ello nosotros deseamos reafirmar denuevo nuestra posición como interlocutores y defensores de aquellos cuyos derechos hayan sido pisoteados del mismo modo ellos podrían expresarse y defenderse utilizando esta Organización IAPA. Asimismo deseamos asegurar la posición de la IAPA con una conducta de dialogo e información para la iluminación de aquellos que solo pueden tener acceso a la distorsionada verdad oficial.

Entre las ultimas distorsiones y estratagemas la apropiación de periódicos, revistas y agencias noticiosas con el demagógico argumento que ello podría ser verdadera representación publica manejada por organización profesional o Uniones.

Nunca hemos supuesto mucho menos creido que la apropiación de publicaciones individuales, familiares o colectivas fuera beneficiosa a la libertad de información y opinión porque estas libertades son irreparablemente agraviadas cuando los gobiernos deciden el dominio de las publicaciones. Bajo esa máscara, desdeñan y muestran el desprecio que ellos sienten por la critica independiente, como bien desean controlar la opinión publica a través de la prensa.

Tales hechos vienen a corroborar nuestra creencia de que la LIBERTAD DE PRENSA nunca [illegible] ser una libertad aislada sino interdependiente con todas las libertades básicas que forman la substancia de los regimenes democraticos.

Julio de Mesquita Neto
Presidente Inter American
Press Association

DIA DE LA BANDERA EN LOS EE.UU.

La bandera de los Estados Unidos de America fue autorizada por el Congreso como insignia nacional el 14 de Junio de 1777. Desde esa fecha fue creado el DIA DE LA BANDERA en todos los Estados de la Unión.

El simbolismo de la bandera fue interpretado por Washington dándole justificación patriotica a sus estrellas, sus colores y sus franjas. Las estrellas representan los cincuenta estados como emblema de la Constitución Federal, el cual reserva a los estados su individual soberanía excepto a derechos delegados por ellos al Gobierno Federal.

Es muy interesante la historia de la bandera de los Estados Unidos, desde que fue confeccionada hasta nuestros dias ya que ha pasado por un proceso de extraordinarios acontecimientos, no solamente en este pais, sino en todo el mundo.



JUNIO "FLAG DAY" DIA DE LA BANDERA)

Por primera vez esta bandera fue llevada a la guerra de Independencia en las cercanias de la villa Sratoga. (hoy Schuylerville) en el Estado de New York el 11 de Septiembre de 1777 donde hizo cambiar el aspecto de la guerra con el triunfo rotundo del general patriota Gates sobre el inglés Burgoyne.

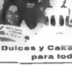
La primera vez que flameó en territorio extranjero fue el 28 de Enero de 1778 en Nassau, Islas Bahamas, en la captura del Fuerte de Nassau en la Guerra por la Independencia.

El nombre de Old Glory a la bandera nacional de los EE.UU. le fue dado el 10 de Agosto de 1831 por el Capitán William Driver del bergantin Charles Doggett.

Desde la participación de los EE.UU. en 1917 en la Guerra Europea hasta su parte activa en la II Guerra Mundial (dic. 7 1941), ha flameado victoriosa esta bandera líder de la Democracia universal dándole libertad a los pueblos esclavizados y sojuzgados.

Recientemente, el barco de bandera norteamericana Mayaguez fue secuestrado por los comunistas camboyanos —considerada como la más grave crisis internacional— pero la captura de la nave mercante y su bandera, fueron rescatadas, constituyendo una victoria por la acción energética e inmediata del Presidente de los Estados Unidos, como correspondía tratarlo, y se vio libre nuevamente el pabellón nacional de esta Nación, flameando vencedora en el mástil de dicha nave.

La conmemoración del DIA DE LA BANDERA, tiene como razón de ser, su raiz fundamental en la conciencia norteamericana y en la democracia universal. Los gobernantes que de veras amen a esta nación tienen mucho cuidado en evitar que esta celebración pierda su profundo sentido espiritual y patriótico, su tradicional simbolo interno y externo, para convertirse sencilla y llanamente, exclusivamente, en una fiesta social más.



Aqui en Miami



CONFERENCIA DE LA DRA. ANA ROSA NUÑEZ.— Organizada por el Departamento de Español de la Universidad de Miami, tuvo lugar una interesante conferencia sobre la poesía de JUANA BORRERO, desarrollada por la poetisa cubana Dra. Ana Rosa Nuñez, la que aparece rodeada por el Dr. Kessel Schwartz, Jefe del Departamento de Lenguas Extranjeras de la Universidad de Miami, los Dres. Antonio Jorge, Gloria de la Vega, Gerard Curtis y Serge Sbortier, profesores de dicho Centro y los Dres. Rolando Espinosa, José Fernández y Félix Cruz Alvarez.



GRADUACION EN EL INSTITUTO BILINGUE.— Un numeroso grupo de cubanos recibieron sus títulos del Instituto Bilingue del Biscayne College, que dirige la Dra. carmen Marina, quien aparecen en la foto con la Dra. Hortensia Novoa, profesora de dicha Universidad y los graduados: Dominica Alcántara, Gilda camera, Nancy Cano, Luisa Chávez, María Saludes, Lydia López, María I. Fernández, Rosa Fernández, María Julia Mora, Luis Cárdenas, Fulvia Almeida, Juana Ma. Riano, Rosalía Castellano, Nilda Carballo, Marta Cuervo, María L. Enriquez, Nerelys Fagel, Floridano Feria, María E. Feria, Elisa Fernández, Silvia Fernández, Yolanda García, Mirta Gandon, Gladys García, Yolanda Francisco, Elina Guerra, Rodolfo Hoyos, Clara Martín, Elvira Martínez, Sara Montero, Margarita Roig y Nereyda Rodríguez. La mayoría de estos graduados son maestros, y esperan obtener plazas de profesores regulares de español en el Condado de Dade, ya que el curso anterior, el setenta y cinco por ciento de los graduados del Instituto Bilingue obtuvo plazas de maestros regulares en la enseñanza pública.



BAUTIZO EN HIALEAH

Recientemente, fue bautizada en la Iglesia St. John the Apostle en Hialeah, Florida, la simpática niña Ana Elena, hija de los felices esposos Antonio Vega y su gentil esposa la señora Ana Lilia.

Los padrinos, fueron la señorita Jackelyn Pérez y el doctor Eutiquio Delgado. Una vez terminada la ceremonia bautismal se ofreció una recepción en la residencia de los esposos Vega, en esta ciudad.

Hacemos votos por la eterna felicidad de la dichosa pareja y que el Todopoderoso, les permita ver este pétalo convertido en una atractiva flor.

ACIVIDADES DE ABGADOS CUBANOS EN EL EXILIO

Visitaron nuestra redaccion los doctores Jorge E. Morejon y Jose R. Puig, Presidente y Secretario respectivamente del "Institute for Cuban-American Lawyers" para informarnos que el primer grupo de los abogados cubanos matriculados en la University of Florida (178) terminaron su plan de estudios de 21 meses el 31 de mayo, despues de haber completado 15 asignaturas. La graduacion de los mismos esta señalada para el dia 14 de Junio en Gainesville y presentaran a tomar el test del Florida Board of Bar Examiners en julio 29 y 30 el cual sera ofrecido en el Hotel Fontainebleu de Miami Beach.

Por otra parte y en beneficio de los 94 abogados que integran el segundo grupo de estudiantes de la UF el Representante del Distrito 95 Hon. Walter C. Young ha presentado en la legislatura del Estado de la Florida el proyecto de Ley HB 449 que de aprobarse permitira a los mismos recibir un prestamo de \$125.00 semanales, devengando un interes del 4% anual hasta tanto terminen sus estudios y pasen el Bar en febrero de 1976. En el Senado, este proyecto de Ley esta siendo respaldado por el Hon. Ralph R. Poston.

Tanto el primer grupo de estudiantes como el segundo han recibido Federally Insured Loan Student, ascendente a un maximo de \$2,500 por año, esto es un total de aproximadamente \$5,000 (21 meses de estudios), cuyo loan devenga un 7% de interes anual.

Los abogados empezaran a pagar este prestamo a partir de los 10 meses siguientes a su graduacion, esto es, una vez que hayan recibido el titulo academico a que hizo referencia la sentencia de la Corte Suprema del Estado de la Florida dictada el 31 de julio de 1973, en el caso 43040. Dejamos aclarado todo lo anterior para que toda nuestra comunidad conozca, que nosotros no hemos recibido nada gratuitamente y que al terminar nuestros estudios, pues quedamos con una deuda pendiete de pago. Los cursos ofrecidos por la UF a los dos grupos de abogados cubanos, le han representado un ingreso aproximado de 600,000, por matriculas cobradas a los mismos.

Agregaron ademas nuestros visitantes que en la Universidad de Miami otro grupo de 41 abogados terminaran sus estudios en el mes de agosto y que al mismo tiempo el pasado dia 15 de febrero en la Lewis University de Illinois comenzo un curso para los abogados cubanos de aquel Estado en el cual estan matriculados 36 colegas.

TERMINAN LA SELECCION PARA LO MEJOR DE ZIG-ZAG

Ya está totalmente terminada la selección del material que llevará en sus páginas el libro "Lo Mejor de Zig-Zag". Sus autores son los conocidos humoristas: Prohías, Juan Criollo, Carlos Robreño, Eladio Secades, Cundo, Niko, Antonio Rubio, Luaces, Jorge Childs, Membrillo, Fernando Alloza, Lugones, García Terminel, Montesinos, Silvio, Rodríguez Casal, Marcelo Salinas, Callejas, Asencio y José M. Roseñada, quien también es el director.



HOMENAJE A DESTACADOS FUNCIONARIOS DE EDUCACION EN MIAMI.— En días pasados el Colegio de Pedagogos Cubanos en el Exilio rindió homenaje a los Dres. Ralph Robinett, Director del Programa Bilingue del Condado y Norma de la Torres, destacado funcionaria del mismo. La presente foto, capta un momento del acto, cuando las Dras. Rutminy Hernández, Irene Díaz, Mercedes Capote, Iluminada Valle e Irma Gabriel, entregaban sendos corsages a la Dra. de la Torre y la esposa del Dr. Robinett. (Foto Hernand).



LUCES DE ESTRELLAS



La foto fue tomada en Walt Disney World -la ciudad mágica- y en la misma aparecen los hermanitos Anita y Eduardito Morán. Al fondo se puede ver el famoso Castillo de Walt Disney, que es admirado por propios extraños. Anita y Eduardito recidieron por muchos años en Union City, en compañía de sus padres Irma y Eduardo Morán Mariño. (Foto tomada por este periodista).

BARAUNDA EN MIAMI.—Ya estamos en nuestra nueva casa en Miami, que como es lógico, es la casa de todas nuestras amistades. Mejor dicho, en Hialeah, que es donde vivimos. Es un pueblo maravilloso, donde el cubano que tuvo que dejar la tierra donde naciera, ha encontrado aqui, la prolongacion de su casa. Hemos visto muchas amistades que conocimos en Union City. Nos hemos asombrado que varias tiendas que hemos ido, muchas personas nos han conocido, una porque nos habian leido en New Jersey y otras porque hacia tiempo que nos conocian, sin conocerlas nosotros a ellas. El calor es soportable y hasta ya le hemos cogido cariño, despues de 20 años aguantando el inmenso frio de New Jersey. Esta cronica la estamos escribiendo en el portal de nuestra residencia, viendo como los niños que viven frente a nosotros se entretienen echandole agua al jardin y casi mojando nuestros pies. Un consejo les doy a los que nos estan leyendo atraves de LA TRIBUNA: Hagan lo posible por mudarse para la florida que es un encanto, mas bien un paraiso bajo el cielo azul, que por la noche se nubla de bellas estrellas y hermosos luceros.

La primera carta que recibimos en Hialeah, nos la envió en amigo Jose Bovantes, empresario cubano que tantos meritos tiene. Bovantes siempre tan gentil y tan caballero. Gracias Pepe y no olvides que en nosotros siempre encontraras al mismo amigo que conocistes en Union City.

La India de Oriente sigue cantando en un bello lugar de Miami, donde la reina de las guajiras sigue imponiendo su arte y su sonrisa. Fuimos a verla con nuestra familia y vimos como cada dia esta mejor de su voz y mas bella. Es que los años respetan a esta hermosa mulata que es todo sabor.

Amado Trinidad esta cantando en Miami. Dejame explicarme. Nos estamos refiriendo al joven Amado Trinidad, nieto de aquel gran hombre de la radio cubana que se llamo Amado Trinidad Velazco. Su nieto, con escasamente 22 años de edad, esta luciendose en un centro nocturno acompañandose a la guitarra. El joven Trinidad hace unos cuatro meses que llegó de España, donde se hizo aplaudir. Bienvenido a la Florida.

Fassini el Mago, que por tantos años residio en la calle 22 en Union City, tiene una casa de magia en Hialeah, donde parece que le va muy bien. Fassini y Mirta, su esposa, nos mostraron varios recortes de LA TRIBUNA, con varias notas que nosotros le escribimos cuando ellos vivian e New Jersey. Futuros suscriptores de este periodico.

La semana que viene nos trasladaremos a Walt Disney World, (la ciudad magica), para hacer una informacion para nuestros lectores de LA TRIBUNA, la que acompañaremos con algunas fotos.

Dias pasados arribó a la edad de 9 años nuestro querido sobrinito, Eduardito Morán, hijo de nuestro hermano Eduardo Morán Mariño y de su encantadora esposa Irma, los que le festejaron el onomastico al pequeño ciclon en su residencia de Hialeah. Felicidades por medio de LA TRIBUNA.



DANNY DAVIS

RCA Records and Tapes

DANNY Davis y la Nasville Brass, unidos con la Pure Praire League, abrirán el Festival Musical Anual de Verano en el Waterloo Village en Stanhope, N.J. las noches del Viernes 27 y Sabado 28 de Junio. El festival, uno de los más grandes de musica de Verano en el area metropolitana de New York, incluye: música campesina, clásica, jazz y blues, impresos en discos de la RCA, de la cual son artistas exclusivos. Waterloo Village es un gran complejo que facilita áreas para picnics, taberna; así como amplio parqueo. Telefonos concerniente a boletos para el Festival llamando a: Waterloo Music Festival, (201) 347-4700. Waterloo Village abre diariamente, excepto los Lunes, desde Abril hasta Diciembre.

NOSTALGIAS DE AQUELLOS TIEMPOS

Por Rafael R. Hernandez



CUATRO GRANDES INTERPRETES DE LA MUSICA FOLKLORICA CUBANA.- Hoy, nos complace publicar en esta seción a cuatro figuras estelares, interpretes de los ritmos armoniosos y sandungueros de nuestro folklore nacional, en la Cuba feliz y hospitalaria, hasta el fatídico 1ro. de Enero de 1959. Ellos fueron cantantes muy populares de la, hoy, "cincuentenaria" agrupación musical: La Sonora Matancera, que tantos y tantos recuerdos dejaron en la isla caribeña, desde su creador director Valentin Cane hasta su actual rector Rogelio Martinez. En esta gráfica vemos sentados de izquierda a derecha: Celio González y Carlos Argentino, "viejo" amigo de este cronista. De pie, en el mismo orden, Daniel Santos "el inquieto anacobero" y Nelson Pinedo, colombiano popularisimo en la Isla Antillana. Todos ellos muy queridos y admirados con profundo cariño de todos los cubanos, porque las interpretaciones de su musica ha quedado grabada con grata reminicencias y escucharla, es como ver a la Patria de nuevo: FELIZ ALEGRE Y BULLICIOSA.

Folks' Festival of Reconciliation

El sábado, 21 de junio, se celebrará un Festival de Reconciliación, las festividades se celebrarán en el Estadio Roosevelt, ruta No. 440 en Jersey City.

En el día se incluirá una parada de Servicios Juveniles y además la parada y ceremonia de inauguración de la Liga Roberto Clemente. Exposición y ventas de artes creativos, conciertos beneficiales, el grupo Clearwater Sloop sails, componen una tarde de entretenimiento.

Varios artistas de fama internacional participarán en correspondencia con talentos locales de la comunidad y jóvenes de los Coffehouse programs.

Señor Chuck Wepner y William Macchi servirán como los co-dirigentes del Festival; señor José Avilés el gran mariscal de la parada.

Reinado Estatal de L.U.L.A.C.



FINALISTAS ELECTAS DE L.U.L.A.C EN EL HUDSON COUNTY.—En la presente gráfica aparecen las cinco finalistas aspirantes al trono del reinado de LULAC del Condado Hudson. Son ellas las encantadoras señoritas: Miriam Moriota, Elsa Falcón, Margarita González, Martha Enriquez y Minerva Diaz. En la foto también aparecen Carlos Alvarez del Castillo, maestro de ceremonias y la doctora Aleida Durán, presidenta del jurado. (Foto Grau.)



Farah Sander, exquisita cancionera dominicana, participó en el show de "La Terraza."



El cantante Roberto Rivera, cantando Somos Novios, acompañado de la orquesta de Omar del Junco. (Grau Photo.)

LAS FINALISTAS DE L.U.L.A.C. EN EL CONDADO HUDSON

Conforme habíamos anunciado en nuestra edición anterior en el repertaje de nuestro compañero Humberto Pérez, el pasado viernes día 30 se llevó a efecto en LA TERRAZA en Union City, el gran baile para elegir las cinco finalistas entre 16 aspirantes que hubieron de presentarse al certamen en el Hudson County, para seleccionar la Reina de la Liga Unida de Ciudadanos Latinoamericanos (LULAC), junto a las bellas finalistas que tomarán parte en la eliminación final del Condado Essex, el próximo sábado 7 de junio en el Robert Treat Hotel, Newark, N.J.

El Jurado estuvo integrado en el Hudson County por la doctora Aleida Durán, como presidenta; Luis Clemente Rojas, doctora Esperanza Duraynia, Licenciado J. Saavedra, José Falto y Guido Guirado. Fungió de Maestro de Ceremonias el popular locutor Carlos Alvarez del Castillo.

Entre las distinguidas personalidades se encontraban en dicho evento, el señor Walter Hass, presidente de LULAC en el Estado de New Jersey; profesora María Antonia García, directora del concilio de LULAC del Condado Hudson; Belkis Benítez, directora nacional ejecutiva de la Organización, Ada Peña, dirigente de LULAC y Rangel Roche, presidente de los Villaclareños.

También tuvimos la oportunidad de saludar a Sergio y a la Sra. Libia González del semanario "Guerra", los fotógrafos Moreno, Vega, Pendás y otros y Tony e Idila Grau, de Grau Photos.

Amenizó el baile la orquesta de Omar de Junco.



Evangelina Díaz, que participó en el concurso del LULAC, deleitó al público con sus canciones y su guitarra, y fue muy aplaudida por la concurrencia. (Grau Photo.)